

bellfires. gas fires

MANUALE DI INSTALLAZIONE & MANUTENZIONE

CLASSIC BELL SMALL 3 PF

Camino a gas con sistema di combustione chiuso

Bellfires vi augura deliziose serate con il nuovo camino a gas Bellfires

Il presente documento costituisce parte integrante e fondamentale
del camino a gas. Leggerlo attentamente prima di usare il
camino e conservarlo in luogo sicuro!



Numero di serie:

Data di produzione:

BELLFIRES CAMINO A GAS CON SISTEMA DI COMBUSTIONE CHIUSO:

Classic Bell Small 3 PF (Premium Fire) (CLBS3 PF)

IMPORTANTE

Le presenti Istruzioni di installazione costituiscono parte integrante della documentazione fornita con l'apparecchio.

La documentazione completa necessaria per l'installazione dell'apparecchio consiste in:

1. MANUALE DI INSTALLAZIONE e MANUALE DI MANUTENZIONE
2. COMPONENTI DISPONIBILI SISTEMI DI SCARICO CONCENTRICI PER CAMINI A GAS BELLFIRES CON SISTEMA A COMBUSTIONE CHIUSO
3. ISTRUZIONI PER L'USO e MANUALE MANUTENZIONE QUOTIDIANA

INDICE

	Pagina
1. MANUALE DI INSTALLAZIONE	7
2. MANUTENZIONE	58
3. GUASTI	60
4. SMONTAGGIO / MONTAGGIO DEL VETRO, DEL REGOLATORE E BRUCIATORE.....	61
5. COLLEGAMENTO DIAGRAMMA	79
6. DIMENSIONI	80
7. DETTAGLI TECNICI/REGOLAZIONI	82
8. ELENCO PEZZI DI RICAMBIO	84
9. SMALTIMENTO IMBALLI E APPARECCHIO	87

IMPORTANTE



L'installazione deve essere effettuata solo da un tecnico abilitato all'installazione di camini a gas ed iscritto all'apposito registro.

1 MANUALE DI INSTALLAZIONE

1.1 GENERALE

Il camino a gas deve essere posizionato e collegato come un “sistema a camera chiusa” (con scarico bilanciato) da un tecnico iscritto all’apposito registro degli installatori di dispositivi a gas in osservanza delle seguenti Manuale di installazione, dei regolamenti applicabili a livello nazionale e locale (vedi “Specifiche tecniche/Regolazioni” sul lato posteriore del presente manuale). In caso di domande relative all’installazione, si prega di consultare il locale fornitore di gas.

Importante:  **Prima di iniziare l’installazione, controllare che le specifiche riportate sulla placchetta corrispondano al tipo di gas e alla pressione a cui l’apparecchio deve essere collegato.**

L’apparecchio è impostato in fabbrica alla corretta portata termica nominale.
La fiamma pilota è impostata al livello di consumo corretto.

A seconda della versione richiesta, l’apparecchio sarà consegnato con collegamento concentrico Ø100 mm - Ø150 mm o Ø130 mm - Ø200 mm per l’estrazione dei gas di scarico e l’alimentazione di aria di combustione.

È possibile installare il camino a gas sia con lo scarico a muro che con lo scarico a soffitto.

Il collegamento al soffitto deve essere fatto utilizzando il sistema di scarico concentrico da Ø100 mm o da Ø150 mm. I fumi vengono eliminati naturalmente nell’ambiente esterno tramite il tubo interno da Ø100 mm, mentre l’alimentazione dell’aria di combustione passa tra i tubi da Ø100 mm e da Ø150 mm.

Il collegamento al muro deve essere fatto utilizzando il sistema di scarico concentrico da Ø130 mm o da Ø200 mm. I gas di scarico vengono evacuati all’esterno tramite il tiraggio naturale dal tubo interno con Ø130 mm, mentre l’aria di combustione è fornita tra i tubi con Ø130 mm e Ø200 mm. Lo scarico a muro è Ø100 mm - Ø150 mm.

Il camino a gas può essere installato in una casa completamente sigillata o ventilata meccanicamente senza ventilazione extra e/o estrazione del fumo.

Il camino a gas può essere **inserito** in un camino già esistente oppure come apparecchio **incorporato** in un camino nuovo.

Per evitare che il camino si scaldi eccessivamente, deve essere sufficientemente ventilato; devono quindi essere installate delle ventole in alto e in basso.

Se si utilizza un camino esistente, è necessario prima consultare l’installatore. Se il camino in precedenza veniva utilizzato per bruciare legna o carbone, dovrà essere pulito da un esperto.

1.2 SISTEMI DI SCARICO CONCENTRICO Ø100 MM - Ø150 MM

- Bellfires - Muelink & Grol Sistema
- Poujoulat - DUOGAS Sistema
- Ontop - Metaloterm US Sistema
- Jeremias/STB - H-Twin Sistema (STB = Schoorsteen Techniek Brummen NL)
- Jeremias - TWIN-GAS Sistema

Il camino a gas con il sistema di scarico concentrico [Ø100 mm - Ø150 mm] (rigido e/o flessibile) per i tipi di marchi sopraccitati, è stato approvato in osservanza della normativa europea CE per le apparecchio a gas e deve quindi essere usato solo con questi sistemi.

I componenti consentiti per questi sistemi sono elencati nelle istruzioni allegate:

COMPONENTI CONCENTRICI ADATTI PER L'INSTALLAZIONE DI UN CAMINO A GAS BELLFIRES CON SISTEMA DI COMBUSTIONE CHIUSO.

La garanzia dell'apparecchio cessa se questa viene installata, completamente o parzialmente, utilizzando altri componenti o un sistema di scarico diverso.

I sistemi di scarico concentrico [Ø100 mm - Ø150 mm] possono essere utilizzati sia in un camino nuovo che in un camino esistente.

IMPORTANTE

Seguire le istruzioni del Manuale di installazione fornite con i componenti del sistema di scarico concentrico.

1.3 INCLUSO

Kit documentazione	- Manuale di installazione e Manuale di manutenzione - Istruzioni per i componenti concentrici - Istruzioni per l'uso e Manuale manutenzione quotidiana
Attributi	- Piastra in ceramica - Vetro antifuoco "Nero" - Vetro antifuoco "Ambra scura" - Braci - Cenere decorativa

N.B.: in caso di mancanza di qualche elemento, si prega di contattare il rivenditore.

1.4 OPZIONI E ACCESSORI

Presso il rivenditore sono disponibili le opzioni e gli accessori che seguono:

<u>Pezzo n.</u>	<u>Opzione</u>
342397 342398 324892	<u>Kit convezione Classic Bell Small 3</u> • 1x Piastra superiore di convezione • 1x Rivestimento di convezione • 1x Kit di convezione generale
329708	Kit piedini regolabili in altezza (4 pezzi)

<u>Pezzo n.</u>	<u>Accessori</u>
324892 302188 310178 309872 304040	<u>Kit di convezione generale:</u> (per l'aspirazione dell'aria di convezione) • 2x Tubo flessibile in alluminio Ø125 mm, L= 3 m (max.) • 2x Scatola di fissaggio 135 x 135 mm • 2x Griglia di ventilazione in uscita, bianca, 145 x 145 mm • 4x Fascetta di serraggio Ø125 mm
329874	Kit staffe di supporto (2 pezzi)
3.....	Bellfires (M&G) sistema di scarico concentrico Vedi le Istruzioni per Componente Concentrico
3.....	Poujoulat (PGI) sistema di scarico concentrico Vedi le Istruzioni per Componente Concentrico
3.....	Ontop (Metaloterm US) sistema di scarico concentrico Vedi le Istruzioni per Componente Concentrico
3.....	Jeremias (H-TWIN) sistema di scarico concentrico Vedi le Istruzioni per Componente Concentrico
3.....	Jeremias (TWIN-GAS) sistema di scarico concentrico Vedi le Istruzioni per Componente Concentrico

1.5 PREPARARE L'INSTALLAZIONE

Prima di installare il camino a gas, è necessario eseguire i seguenti lavori di preparazione.

1.5.1 Istruzioni per il posizionamento dello scarico

1.5.1.1 Posizionamento dello scarico per il corretto funzionamento:

Scarico sul tetto:

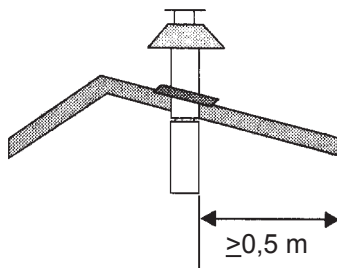


Figura 1: Scarico sul tetto

Deve essere posizionato ad almeno 0,5 m dal bordo del tetto; il colmo del tetto può non essere tenuto in considerazione.

Scarico a muro:

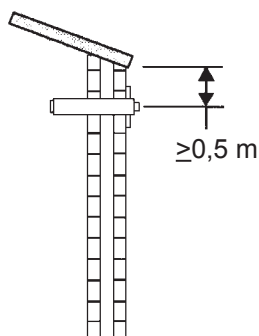


Figura 2: Scarico a muro

Deve essere posizionato ad almeno 0,5 m:

- dall'angolo dell'edificio
- dalla sporgenza del tetto, dalla grondaia
- dai balconi, a meno che la struttura dello scarico non si estenda almeno fino alla parte anteriore della sezione sporgente.

1.5.1.2. Posizionamento dello scarico per evitare di coinvolgere la zona circostante



Le “distanze” elencate in questa sezione sono solo indicative.
Per conoscere le “distanze” massime esatte si prega di consultare le normative locali e nazionali.

“Distanza” = distanza minima richiesta per il posizionamento dello scarico per evitare effetti negativi relativi a:

- A. Apertura di ventilazione in una stanza abitata, una toilette o un bagno.
- B. Alimentazione di aria calda attraverso una stanza abitata.
- C. Finestra che può essere aperta vicina a una stanza abitata, una toilette o un bagno.

Scarico sul tetto:

<u>Per evitare effetti negativi</u>	<u>Distanza: scarico - A, B o C</u>
Allo stesso livello del tetto.	>3 m (*)
A un livello diverso.	>1 m (*)
A un muro posizionato più in basso.	>1 m
A una superficie in pendenza più alta	>3 m (**)

(*) Se non è possibile raggiungere la distanza richiesta, prevalgono le regole di posizionamento dello scarico.

(**) Se non è possibile raggiungere la distanza richiesta, la posizione dello scarico deve essere di almeno 1 metro sopra il muro o sopra la facciata più alta.

Scarico sul tetto:

<u>Per evitare effetti negativi</u>	<u>Distanza: scarico - A, B o C</u>
Su muri in edifici con altezze sfalsate	Non consentito se A, B o C sono posizionati sopra lo scarico.
Su un muro in generale. (*)	Sopra lo scarico: >2 m Sotto lo scarico: >0,75 m A sinistra e a destra dello scarico: >0,75 m
A < 1m dalla sporgenza del tetto.	>2 m
Sotto balconi, passaggi pedonali, ecc.	>2 m dalla parte inferiore del balcone o del passaggio pedonale sporgente.
Sotto balconi, passaggi pedonali, ecc. dove lo scarico sporge dalla parete.	>2 m
Dal giardino o sulla terrazza.	>2 m nello spazio esterno. (**)
Rispetto alla facciata.	>2 m (se la distanza dalla facciata è inferiore, si applicano le specifiche "Su un muro in generale").
Richiedere al locale fornitore del gas le normative relative agli scarichi posizionati uno di fronte all'altro e agli scarichi su facciate ad angolo.	

(*) Queste distanze minime non si applicano in casi di presenza di un'ostruzione tra lo scarico A, B e C che sporga di almeno 0,5 m dalla parete e che abbia una lunghezza superiore alla distanza stessa.

(**) Questa distanza non è richiesta se lo scarico si trova almeno 1 m più in alto rispetto alla zona dello spazio esterno.

Se lo scarico ha uno spazio vuoto inferiore a 0,5 m dalla superficie solida di una zona pubblica a un'altezza di meno di 2 m, deve essere dotato di una protezione efficace. La dimensione della rete di della protezione non deve ostacolare il corretto funzionamento dell'apparecchio.

1.6 CARATTERISTICHE GENERALI

1.6.1 L'aspirazione di fumo/aria di combustione

L'aspirazione combinata di fumo e di aria di combustione richiede una delle seguenti configurazioni del sistema di scarico concentrico.

Importante:



A causa dell'elevata temperatura delle pareti esterne (circa 150 °C) non si devono utilizzare o posizionare materiali infiammabili nelle vicinanze del sistema di scarico. Tutto il sistema di scarico deve quindi essere rivestito con un materiale resistente al calore dopo l'assemblaggio.

Ventilare il sistema di scarico concentrico coperto con una griglia adeguata posizionata accanto al pavimento o al soffitto (su tutte le superfici).

Non isolare lo scarico concentrico.

Utilizzare il supporto universale muro/pavimento con Ø150 mm per agganciare la copertura del sistema di scarico concentrico [Ø100 mm - Ø150 mm], vedi 1.6.2, disegno n. 36.

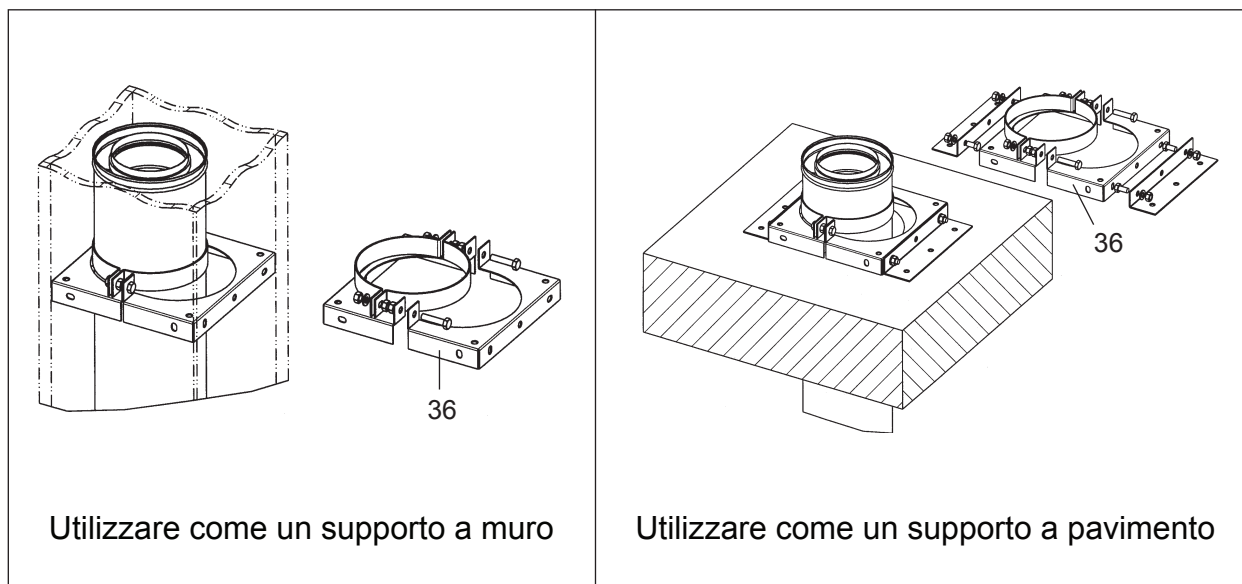


Figura 3: Applicazione supporto universale muro/pavimento Ø150 mm

POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO DEL SISTEMA DI SCARICO CONCENTRICO
RIGIDO Ø100 mm - Ø150 mm

Apparecchio: Collegamento scarico concentrico Ø100-Ø150 mm o Ø130-Ø200 mm

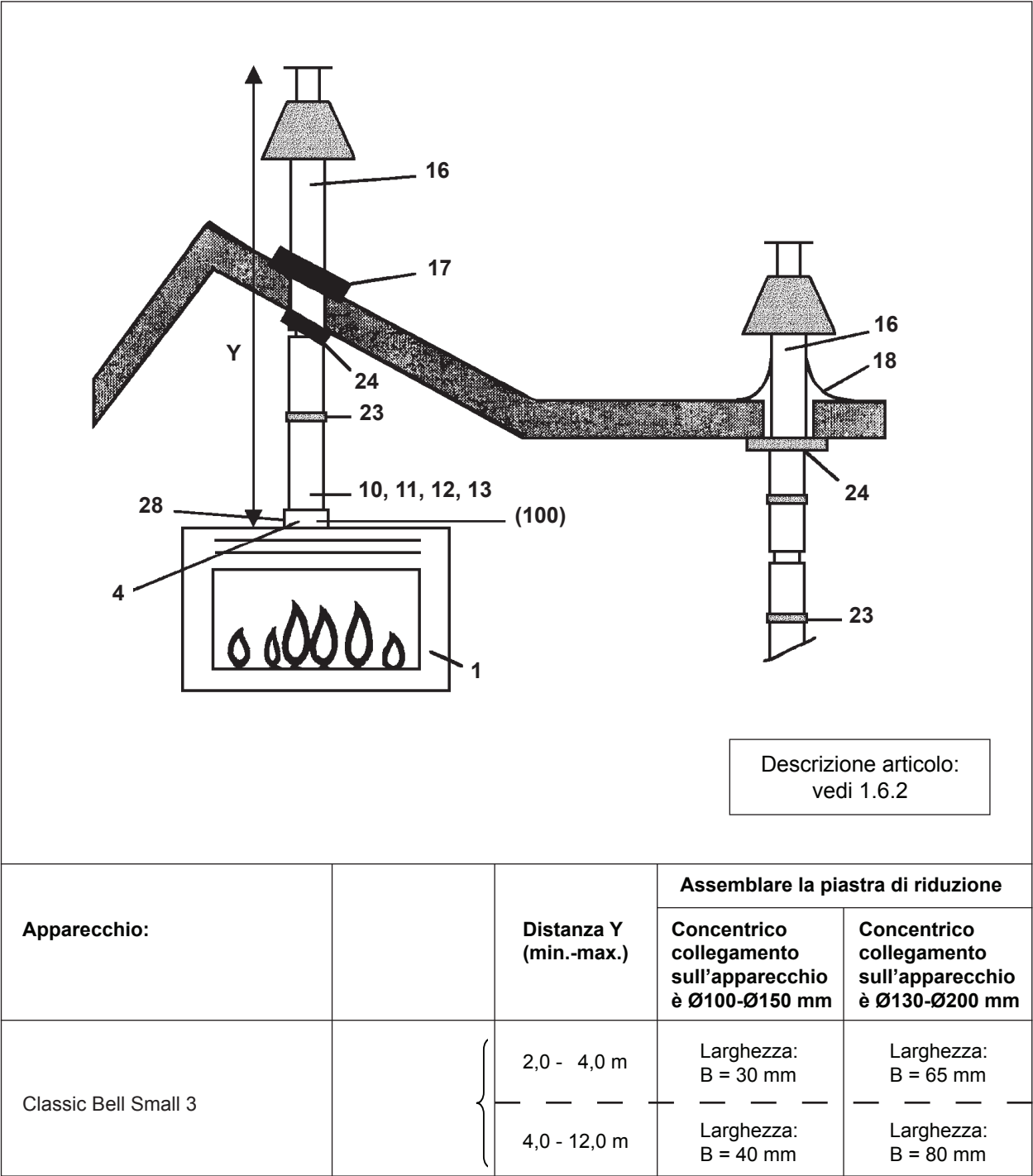
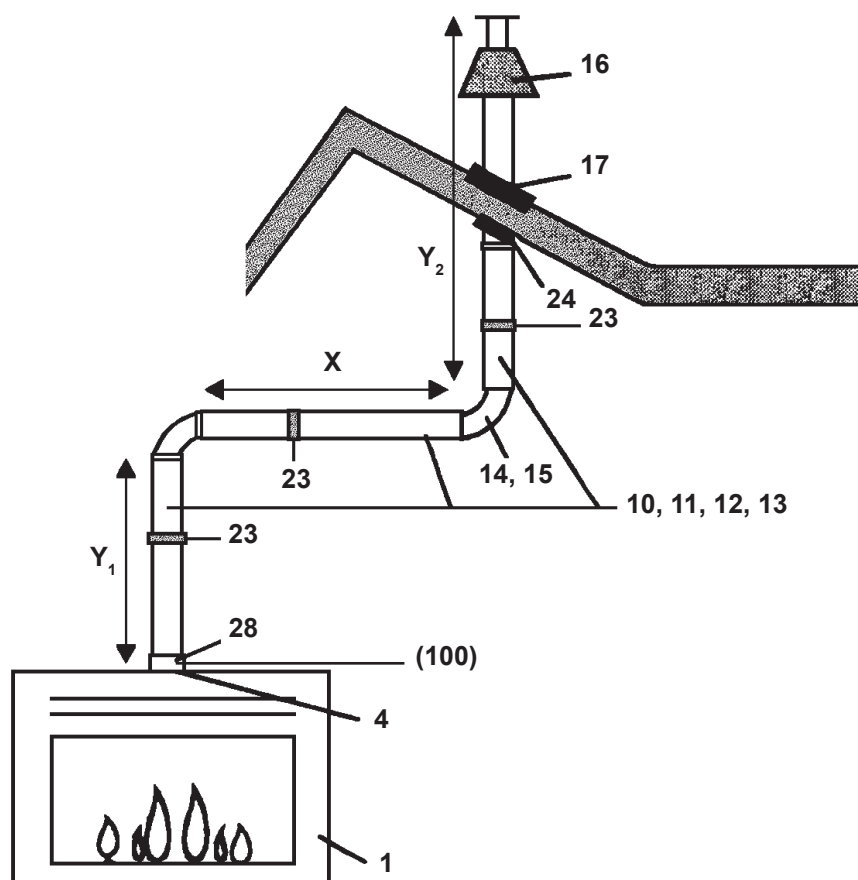


Figura 4: Scarico verticale sul tetto montato senza gomito

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA
TERMINAZIONE DEL MURO



Descrizione articolo:
vedi 1.6.2

Apparecchio:	Distanza Y_1 (*) (min.-max.)	Distanza X (*) (min.-max.)	Distanza $Y_1 + Y_2$ (*) (min.-max.)	Assemblare la piastra di riduzione:	
				Concentrico collegamento sull'apparecchio è Ø100-Ø150 mm	Concentrico collegamento sull'apparecchio è Ø130-Ø200 mm
Classic Bell Small 3	1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	-	Larghezza: B = 40 mm

(*) : $(Y_1 + Y_2) : X \geq 2 : 1$

(Il rapporto verticale/orizzontale (o 45° in alto) è sempre almeno di 2 a 1)

Figura 5: Scarico verticale sul tetto montato con gomito

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA
TERMINAZIONE DEL MURO

POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO DEL SISTEMA DI SCARICO CONCENTRICO FLESSIBILE Ø100 mm - Ø150 mm

Apparecchio: Collegamento scarico concentrico Ø100-Ø150 mm o Ø130-Ø200 mm

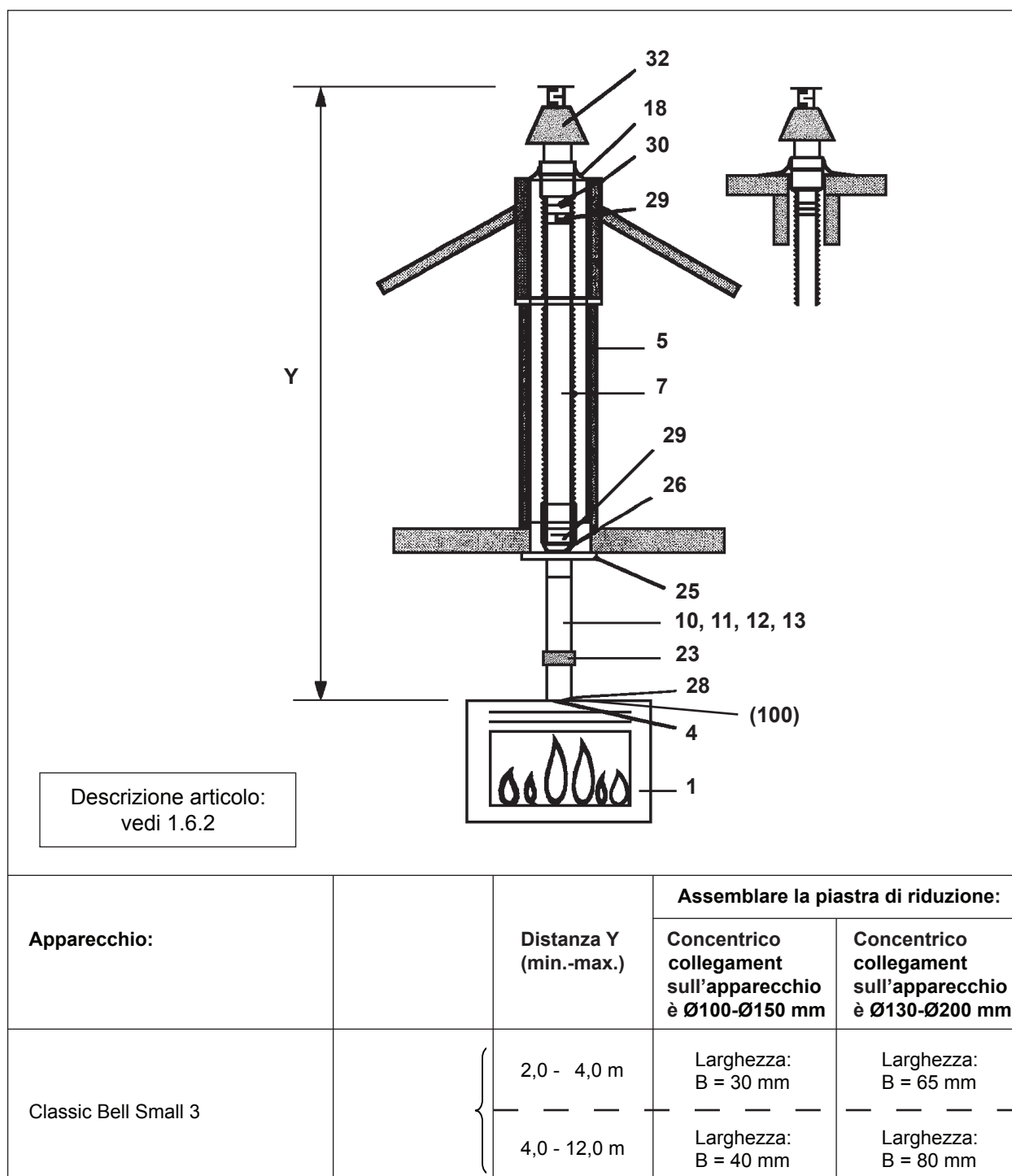
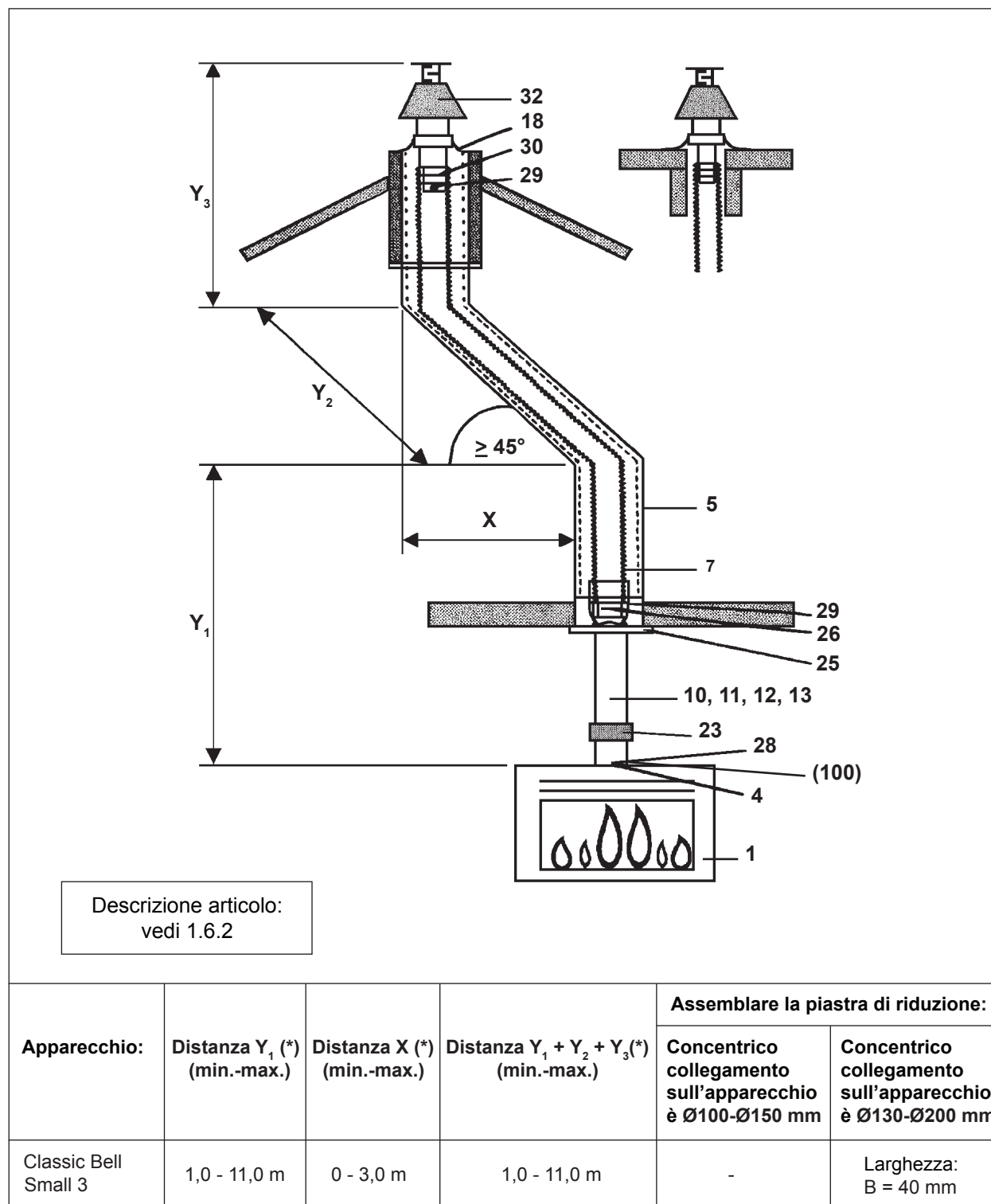


Figura 6: Scarico camino verticale con cappa già esistente
(Flessibile Ø100 mm e/o rigido Ø100 mm / Ø150 mm)

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA TERMINAZIONE DEL MURO



(*) : $(Y_1 + Y_2 + Y_3) : X \geq 2 : 1$

(Il rapporto verticale/orizzontale (o 45° in alto) è sempre almeno di 2 a 1)

Figura 7: Scarico camino verticale utilizzando una cappa con gomito $\geq 45^\circ$
(Flessibile Ø100 mm e/o rigido Ø100 mm / Ø150 mm)

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA
TERMINAZIONE DEL MURO

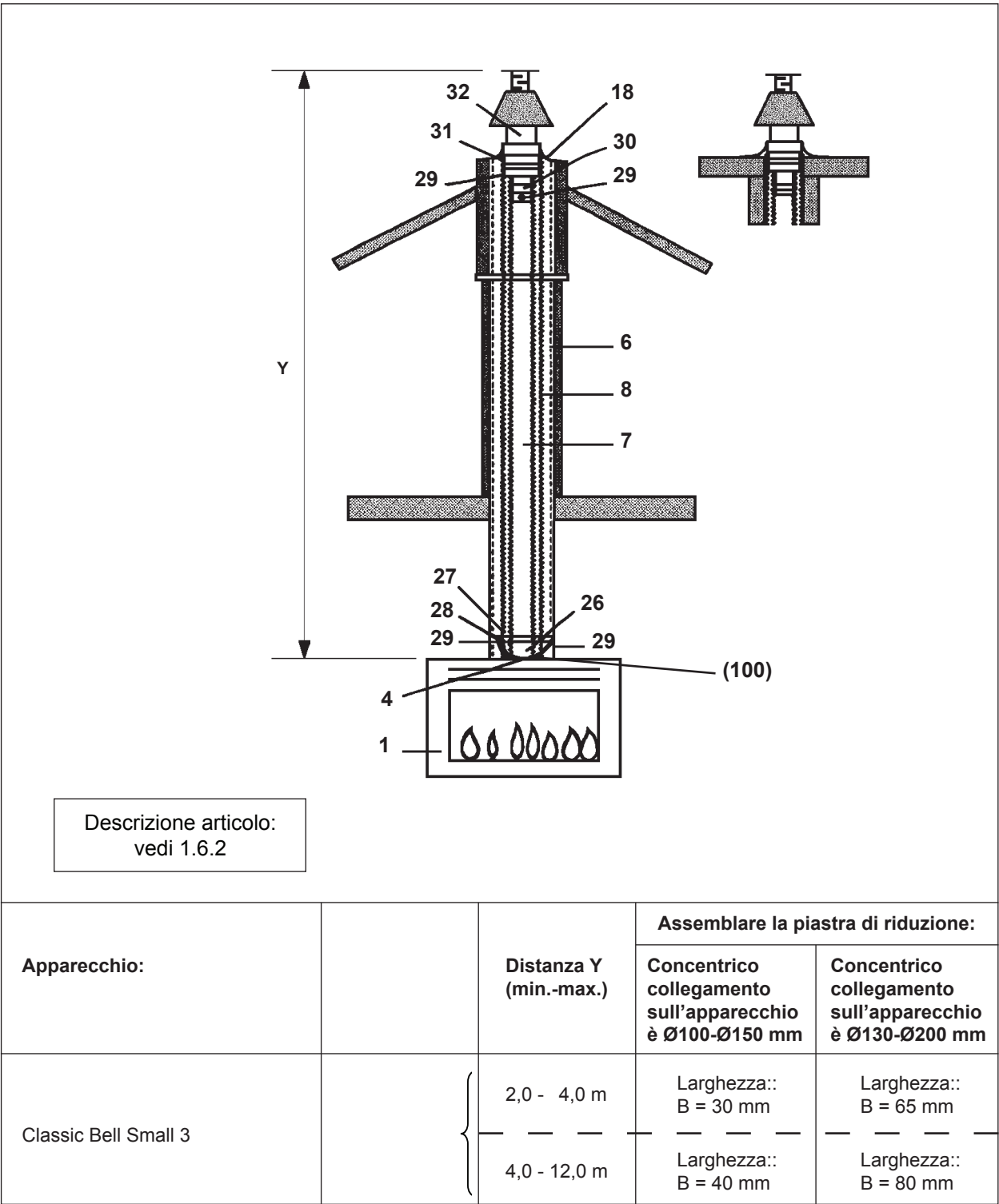
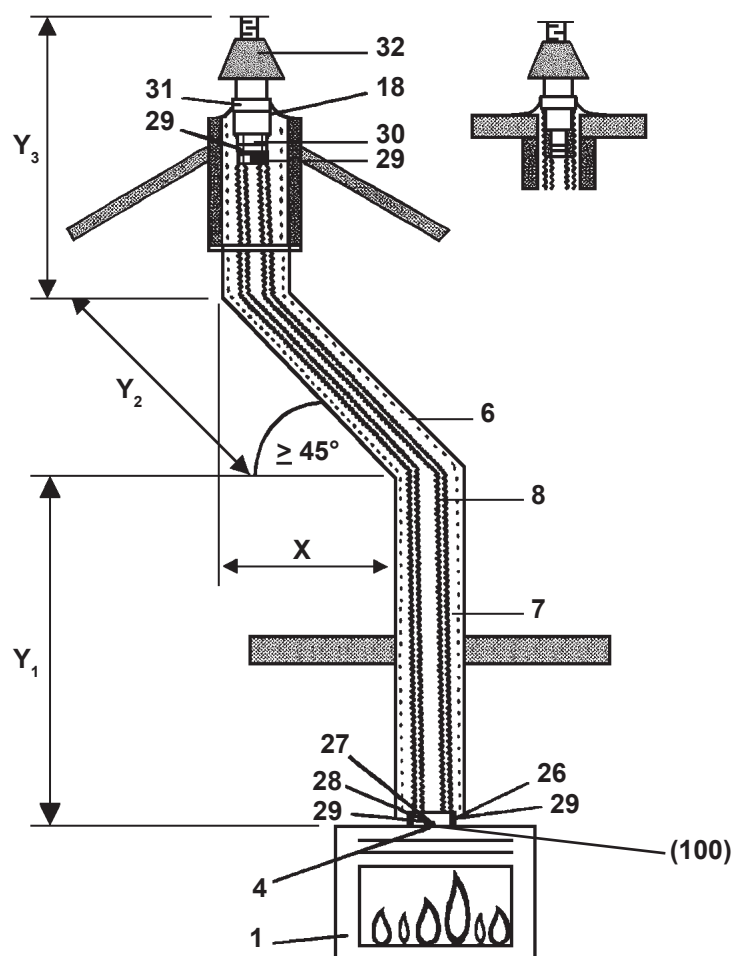


Figura 8: Scarico camino verticale con cappa esistente non adeguata o quando non ci sono cappe
(Flessibile Ø100 mm / Ø150 mm)

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA TERMINAZIONE DEL MURO



Descrizione articolo:
vedi 1.6.2

Apparecchio:	Distanza Y_1 (*) (min.-max.)	Distanza X (*) (min.-max.)	Distanza $Y_1 + Y_2 + Y_3$ (*) (min.-max.)	Assemblare la piastra di riduzione:	
				Concentrico collegamento sull'apparecchio è Ø100-Ø150 mm	Concentrico collegamento sull'apparecchio è Ø130-Ø200 mm
Classic Bell Small 3	1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	-	Larghezza: B = 40 mm

(*) : $(Y_1 + Y_2 + Y_3) : X \geq 2 : 1$

(Il rapporto verticale/orizzontale (o 45° in alto) è sempre almeno di 2 a 1)

Figura 9: Scarico camino verticale con cappa esistente non adeguata o quando la cappa non è allineata con il gomito $\geq 45^\circ$
(Flessibile Ø100 mm / Ø150 mm)

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA TERMINAZIONE DEL MURO

POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO RIGIDO SISTEMA DI SCARICO CONCENTRICO
Ø100 mm - Ø150 mm con scarico a muro Ø100 mm - Ø150 mm

Apparecchio: Collegamento scarico concentrico Ø100-Ø150 mm o Ø130-Ø200 mm

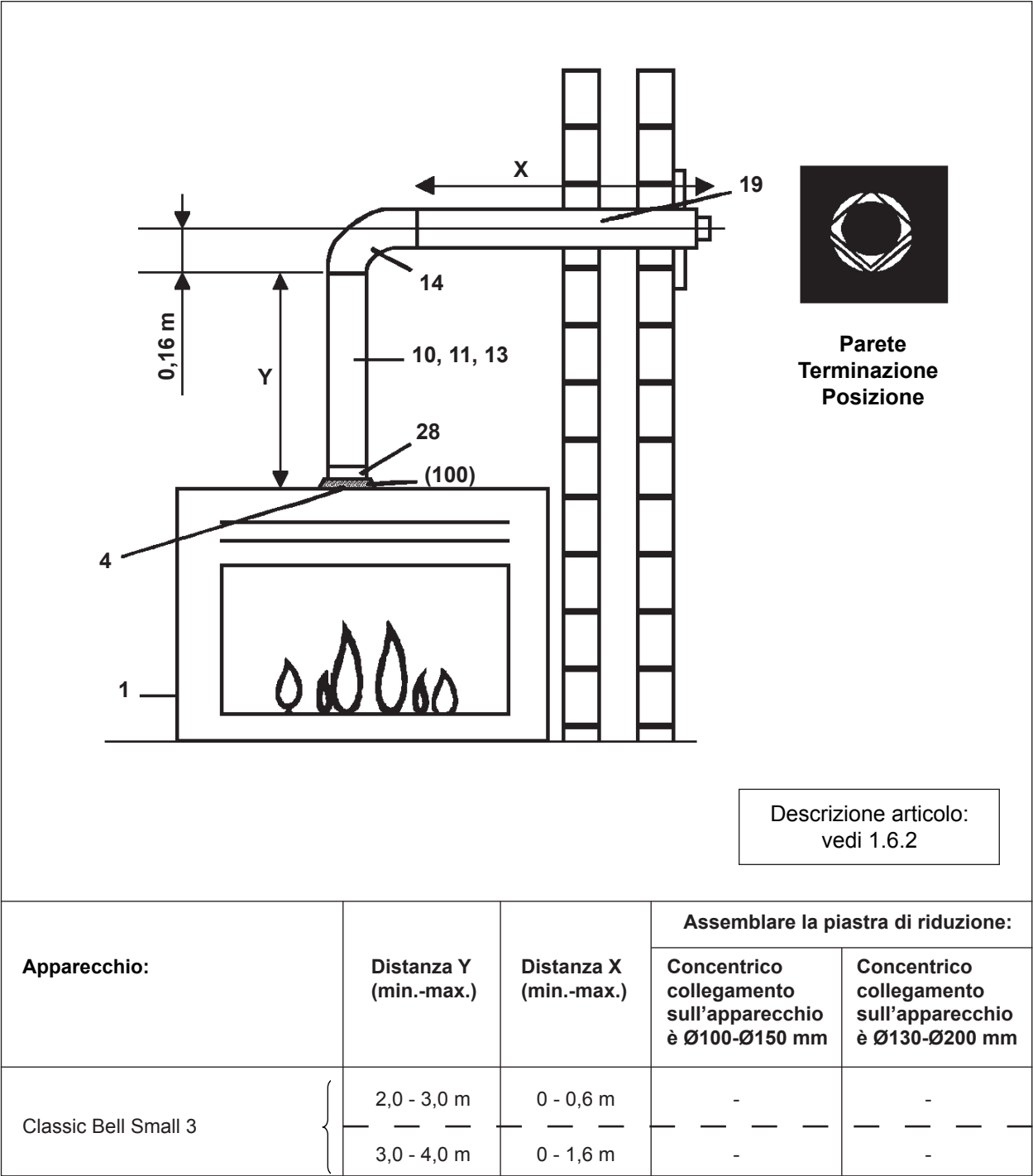


Figura 10: Terminazione muro orizzontale

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA TERMINAZIONE DEL MURO

**POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO RIGIDO SISTEMA DI SCARICO CONCENTRICO
Ø130 mm - Ø200 mm con scarico a muro Ø100 mm - Ø150 mm**

Apparecchio: Collegamento scarico concentrico Ø130-Ø200 mm

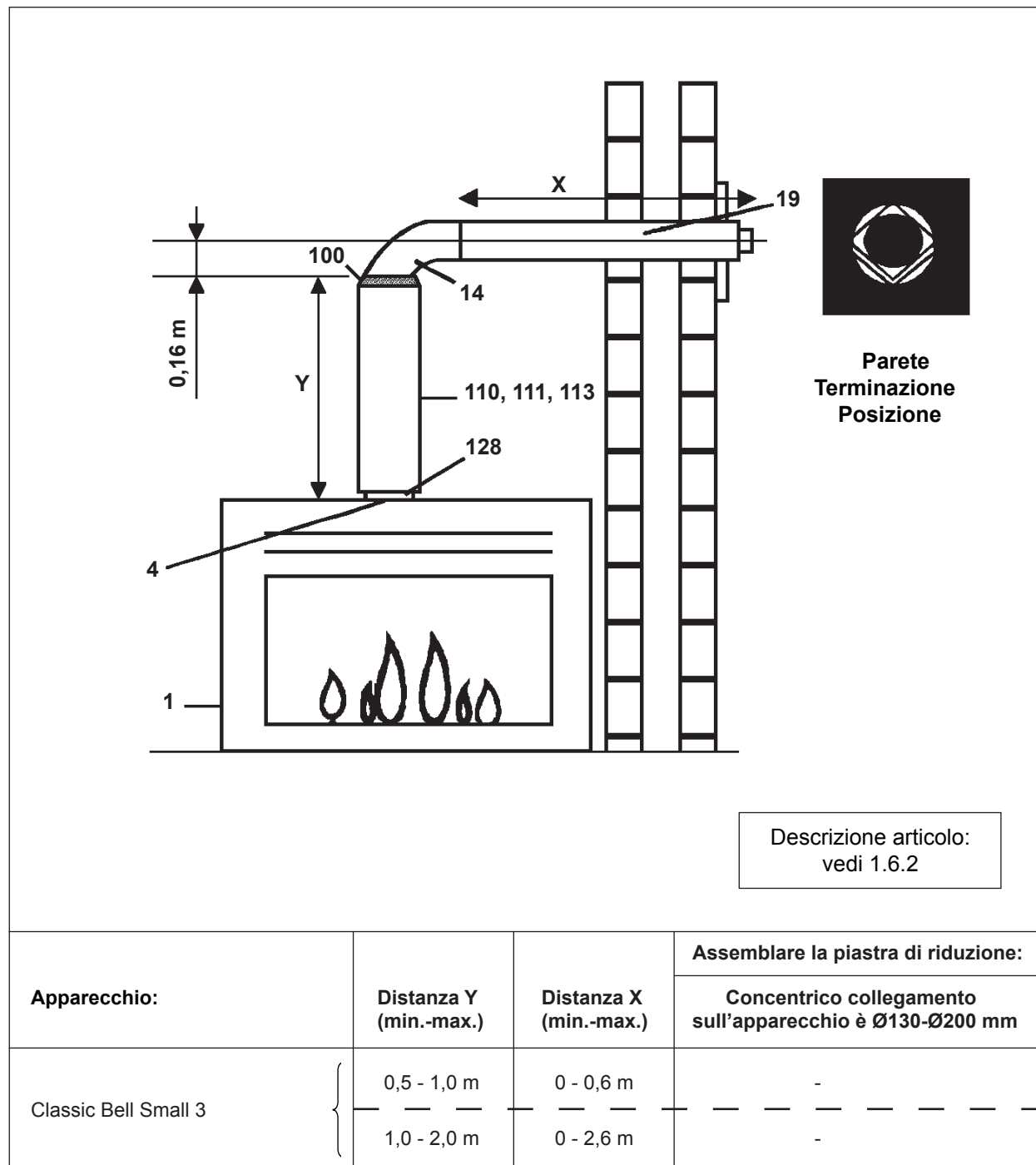


Figura 11: Terminazione muro orizzontale

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA
TERMINAZIONE DEL MURO

POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO RIGIDO SISTEMA DI SCARICO CONCENTRICO
Ø130 mm - Ø200 mm con scarico a muro Ø100 mm - Ø150 mm

Apparecchio: Collegamento scarico concentrico Ø130-Ø200 mm

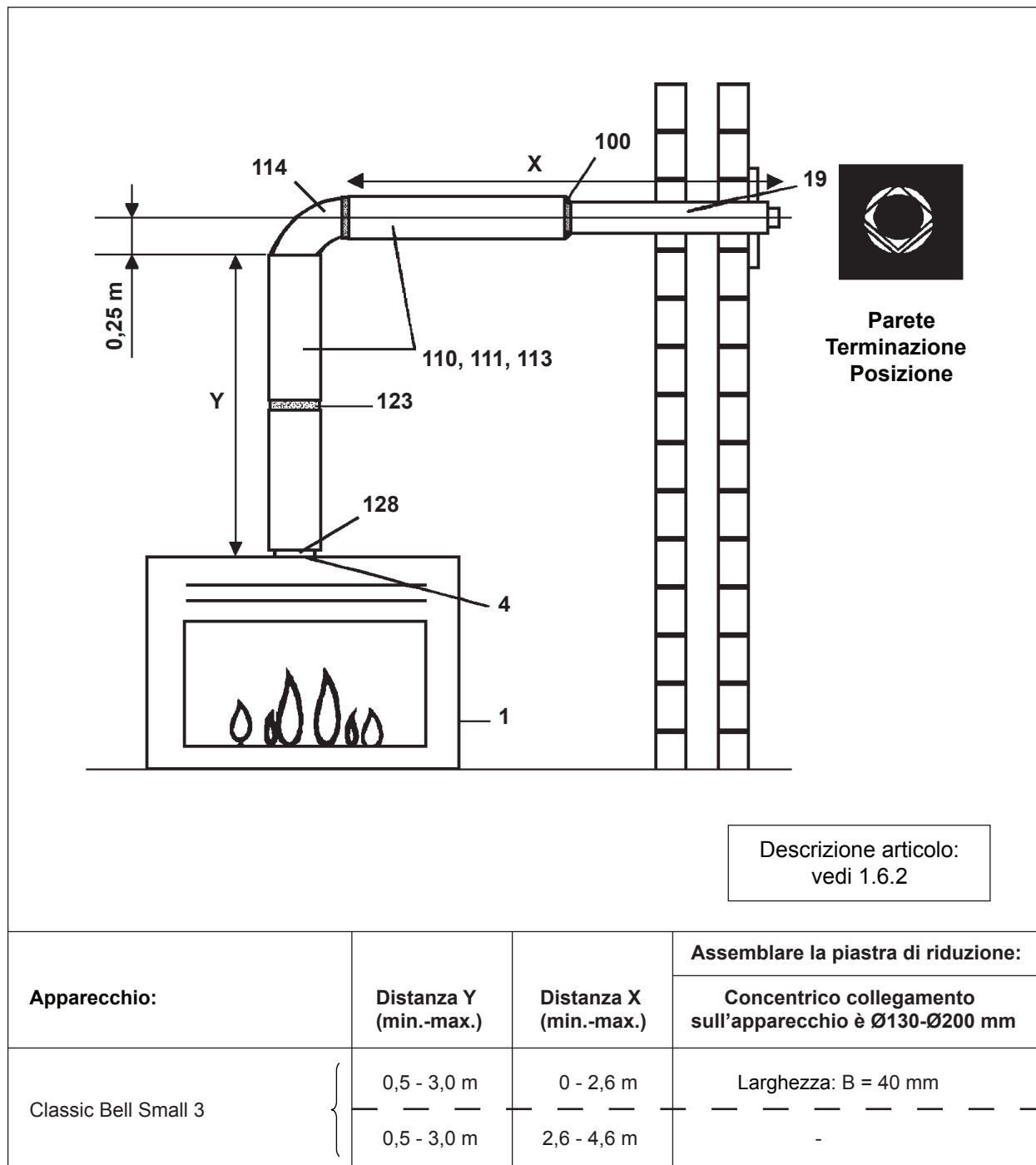


Figura 12: Terminazione muro orizzontale

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA
 TERMINAZIONE DEL MURO

POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO RIGIDO SISTEMA DI SCARICO CONCENTRICO **Ø130 mm - Ø200 mm con scarico a muro Ø100 mm - Ø150 mm**

Apparecchio: Collegamento scarico concentrico Ø130-Ø200 mm

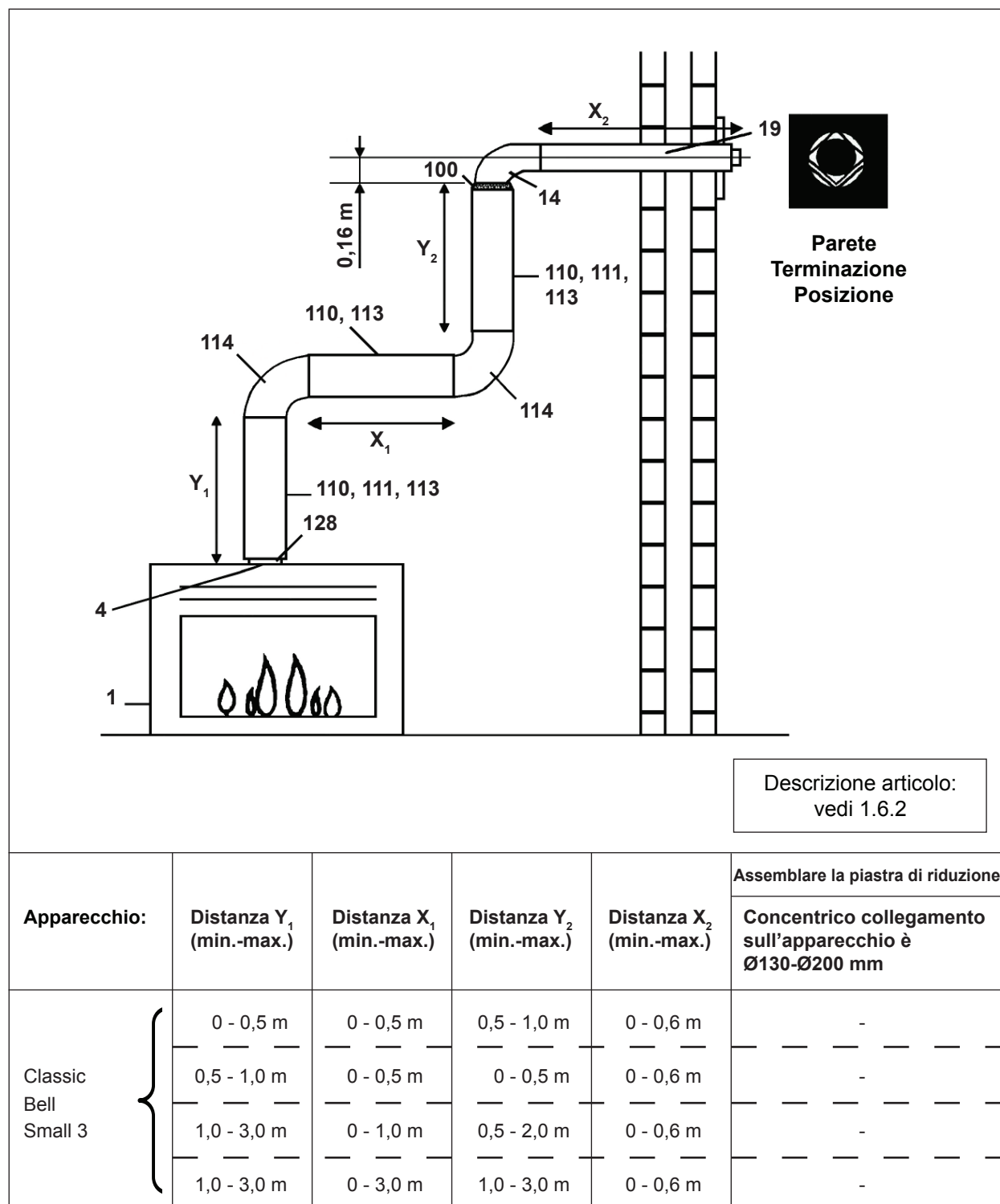


Figura 13: Terminazione muro orizzontale

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA
TERMINAZIONE DEL MURO

POSSIBILITÀ DI COLLEGAMENTO RIGIDO SISTEMA DI SCARICO CONCENTRICO
Ø130 mm - Ø200 mm con scarico a muro Ø130 mm - Ø200 mm

Apparecchio: Collegamento scarico concentrico Ø130-Ø200 mm

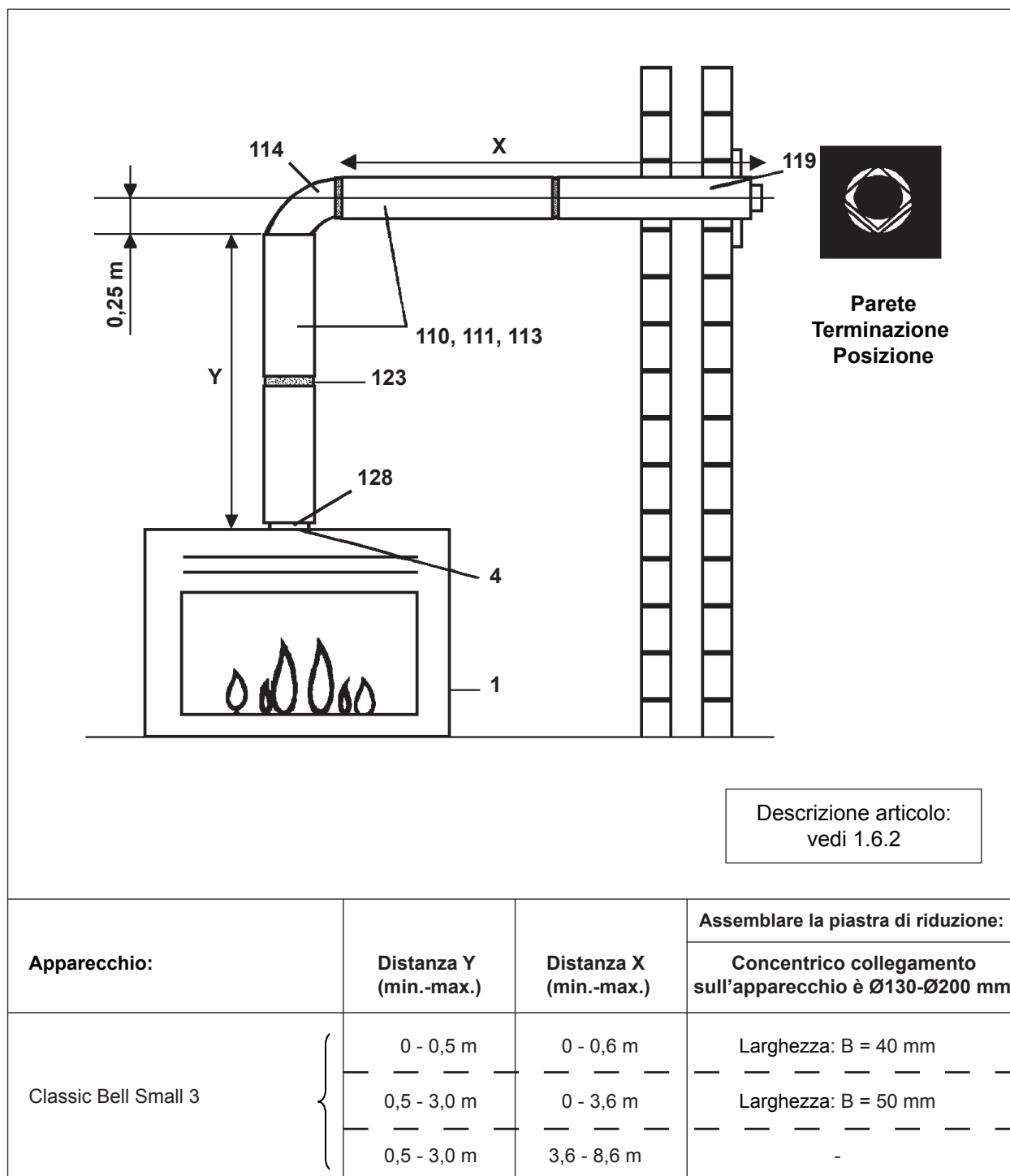


Figura 14: Terminazione muro orizzontale

TUTTE LE DIMENSIONI COMPREDONO LA LUNGHEZZA DEL TETTO O LA
 TERMINAZIONE DEL MURO

1.6.2 Descrizione oggetti figure 4-14

FIG. N.	DESCRIZIONE
1	Camino a gas; collegamento scarico concentrico Ø130/Ø200 mm
2	-
3	-
4	Piastra di riduzione (Con ogni apparecchio vengono fornite piastre di dimensioni diverse)
5	Canna fumaria, min. Ø150 mm interna, completamente a tenuta stagna.
6	Canna fumaria o rivestimento ignifugo. Min. Ø160 mm interno.
7	Canna fumaria flessibile Ø interno 100 mm con valvola del gas in acciaio inox AISI 316TI (Gastec QA)
8	Canna fumaria flessibile Ø interno 150 mm con valvola del gas in acciaio inox AISI 316TI
9	-



Per i componenti adeguati e disponibili per i sistemi di scarico concentrico, si prega di consultare il manuale di istruzioni: “COMPONENTI DISPONIBILI PER I SISTEMI DI SCARICO CONCENTRICI PER CAMINI A GAS BELLFIRES CON SISTEMA DI COMBUSTIONE CHIUSO”



- Le apparecchiature a gas con camera sigillata sono state approvate con i componenti del sistema di scarico concentrico elencati nel manuale di istruzioni, secondo la norma europea CE per le apparecchiature a gas e devono quindi essere utilizzati **solo** con questi componenti.
- I componenti del sistema di scarico concentrico di:
 - * Bellfires - Muelink & Grol Sistema
 - * Poujoulat - DUOGAS Sistema
 - * Ontop - Metaloterm US Sistema
 - * Jeremias/STB - H-Twin Sistema (STB = Schoorsteen Techniek Brummen NL)
 - * Jeremias - TWIN-GAS Sistema**non** possono essere utilizzati insieme in un impianto.
- Controllare se il kit di terminazione del muro o del tetto da utilizzare combacia **esattamente** con uno di quelli elencati nel già citato manuale di istruzioni.

1.6.3 Collegamento gas

Funzionamento (blocco di regolazione gas (e ricevitore) **esterno** all'apparecchio (nell'unità di funzionamento)):

Il collegamento del gas è situato nel punto in cui è inserita l'unità di funzionamento accanto all'apparecchio.

Utilizzare solo tubi del gas con diametro minimo di 1/2" e una valvola di chiusura.

1.6.4 Unità di funzionamento

Se l'apparecchio è dotato di un'unità di funzionamento con blocco di controllo del gas e ricevitore, questa sarà posizionata, dopo essere stata realizzata, a un massimo di **50 cm** dal lato sinistro o destro dell'apparecchio.

1.6.5 Collegamenti kit di convezione

Quando si inserisce un kit di convezione (= rivestimento di convezione e kit di convezione 1 o 2), è necessario tenere in considerazione le aperture che si trovano a 1 metro sopra l'apparecchio per le griglie dell'aria calda esistenti.

1.7 POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Importante: Il camino deve essere costruito su una base sufficientemente solida in grado di reggerne il peso.



Assicurare uno spazio libero di almeno 1 cm tra la base dell'apparecchio e il pavimento.

Assicurarsi che la temperatura del pavimento sotto o di fronte all'apparecchio non sia mai superiore a 85 °C!

Utilizzare una piastra di protezione (di materiale ignifugo) sul pavimento, se necessario. Prestare particolare attenzione se il pavimento è realizzato in materiale infiammabile.

Non posizionare mai l'apparecchio direttamente contro la parete posteriore, ma inserire sempre una piastra ignifuga, con spessore di almeno 12 mm tra l'apparecchio e la parete posteriore, con uno spazio libero su entrambi i lati di 2 cm. (totale ± 5 cm.)

La parete posteriore deve essere realizzata in materiale ignifugo.

Non utilizzare mai materiali infiammabili durante l'installazione.

Ventilare il camino con ventole sopra e sotto.

Durante l'installazione del camino a gas, deve essere mantenuto uno spazio di 3 mm su ogni lato dell'apparecchio per consentirne l'espansione durante il funzionamento.

Non isolare l'apparecchio! Solo la parte superiore e i lati possono essere muniti di una striscia di lana di vetro isolante (resistente a 1000 °C) larga 15 cm al massimo per proteggere la parete.

Non utilizzare fibra di vetro o lana di roccia né nessun altro tipo di materiale isolante. Questi materiali emettono un odore pungente. Tale odore è estremamente sgradevole. Possono causare anche lo scolorimento della colonna.

I materiali infiammabili, come le tende, non devono essere posizionati nelle vicinanze del camino a gas.

Distanza minima di sicurezza: 100 cm

Se è stata scelta l'opzione a convezione, montare il gruppo a convezione sull'apparecchio.



L'apparecchio può essere installato facilmente utilizzando un set di staffe di supporto (accessorio). Dopo l'installazione: togliere le staffe di supporto!

Prima di procedere all'installazione del camino, rimuovere i pilastri ornamentali imballati in pellicola trasparente e il pannello di vetro come descritto nel capitolo 4.1.

Estrarre dal camino le 2 scatole che contengono il kit braciere in ceramica con gli accessori e la scatola di comando.

Rimuovere con estrema cautela i 6 pezzi di cartone protettivo sistemati tra i pannelli.

ATTENZIONE: I pannelli sono realizzati in materiale fragile ignifugo facile da graffiare. Maneggiare con cura per prevenire danni.

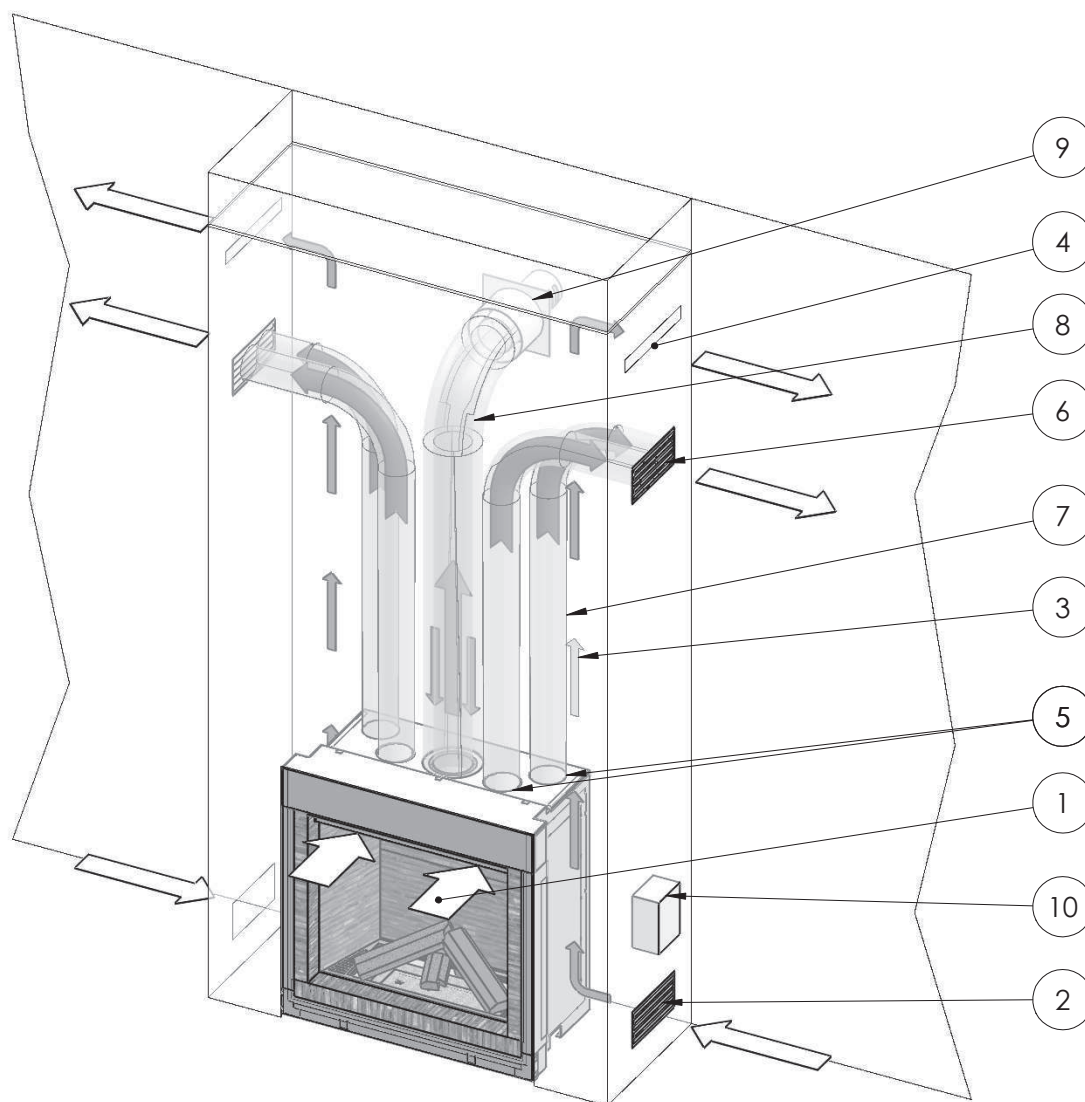


Figura 15: Apparecchio installato in canna fumaria ventilata
Scarico orizzontale del gas bruciato / aria di combustione
aspirata dal muro.

Munito di opzioni / accessori:

- kit di convezione (= rivestimento di convezione e 1 kit di convezione)
- 1 kit di convezione extra
- Piedino regolabile in altezza

- 1 Apertura di aspirazione dell'aria di convezione (apparecchio)
- 2 Apertura di aspirazione (griglia) (canna fumaria) dell'aria di convezione
- 3 Convezione naturale nella canna fumaria
- 4 Apertura di scarico (griglia) (canna fumaria) dell'aria naturale di convezione
- 5 Apertura di scarico (apparecchio) dell'aria di convezione/kit collegamento convezione (2 o 4)
- 6 Apertura di scarico (set griglia convezione (canna fumaria)) dell'aria di convezione (2 o 4)
- 7 Tubo flessibile in alluminio
- 8 Connessione scarico concentrico apparecchio; Ø130-200 mm per scarico orizzontale a muro
- 9 Scarico orizzontale a muro
- 10 Unità incorporata con blocco di regolazione del gas e ricevitore

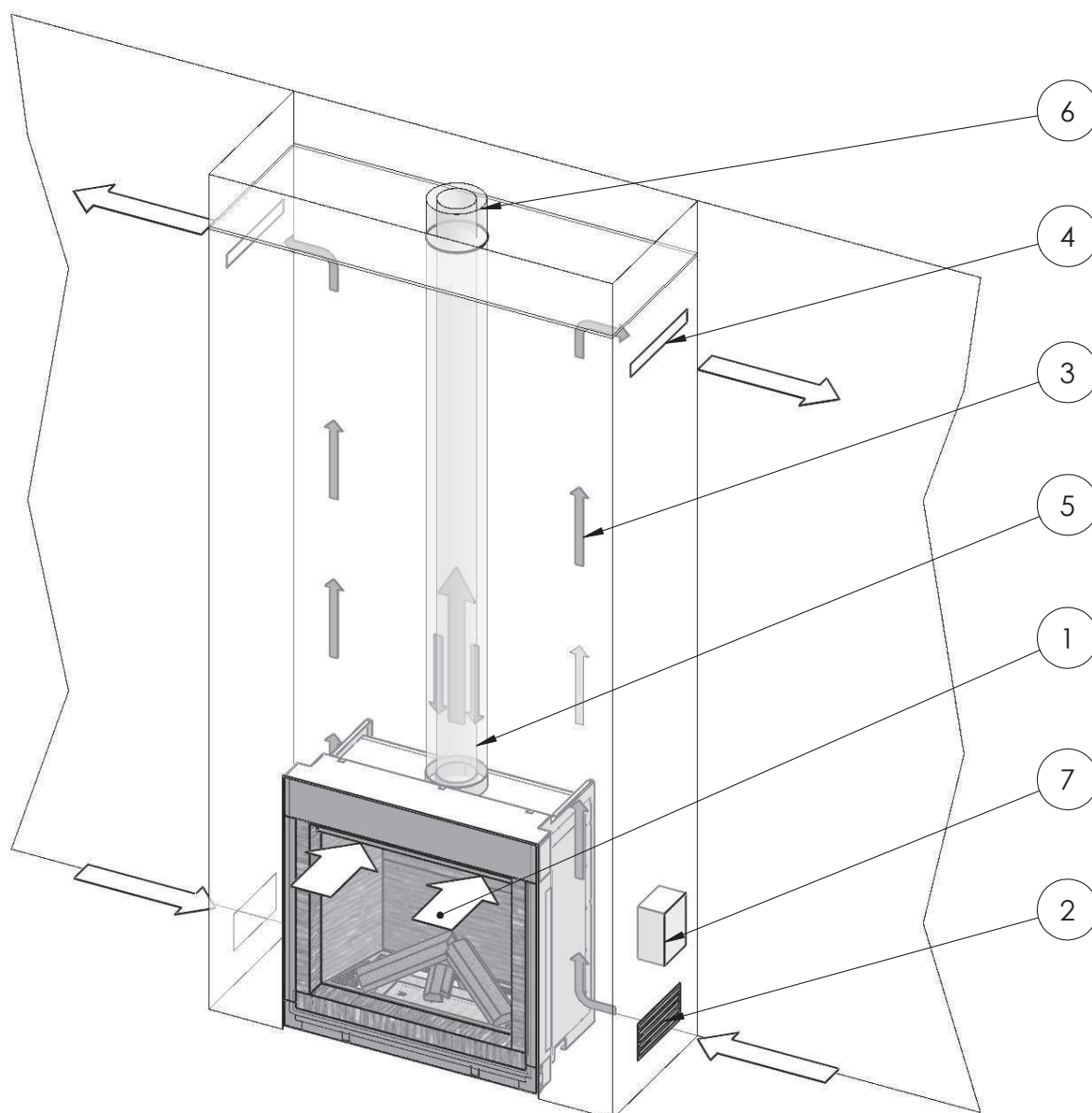


Figura 16: Apparecchio installato in canna fumaria ventilata
Scarico verticale del gas bruciato / aria di combustione
aspirata dal tetto.
Montato senza kit di convezione

- 1 Apertura di aspirazione dell'aria di convezione (apparecchio)
- 2 Apertura di aspirazione (griglia) (canna fumaria) dell'aria di convezione
- 3 Convezione naturale nella canna fumaria
- 4 Apertura di aspirazione (griglia) (canna fumaria) dell'aria di convezione (2)
- 5 Connessione scarico concentrico apparecchio; Ø100-150 mm per scarico verticale a muro
- 6 Connessione sistema scarico concentrico; Ø100-150 mm per scarico verticale a muro
- 7 Unità incorporata con blocco di regolazione del gas e ricevitore

Usare i quattro piedini regolabili per impostare l'altezza dell'apparecchio. Vedi figura 17.
Usare una chiave a brugola lunga n. 4.

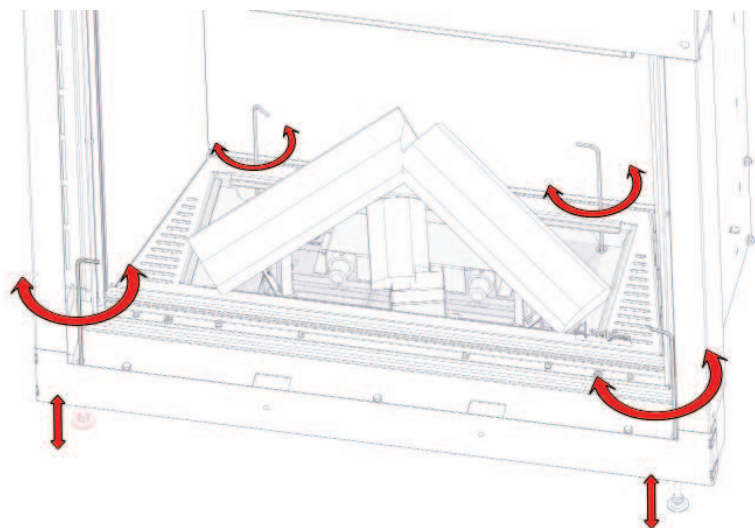


Figura 17: Regolazione dell'altezza interna dell'apparecchio

I piedini regolabili sono accessibili una volta rimossa la finestra e la griglia che circonda il bruciatore (vedi Capitolo 4).

Posizionare il tubo di alimentazione del gas in modo che sia facile da montare dopo l'installazione.

Poiché il sistema di controllo è esterno all'apparecchio, il tubo del gas deve arrivare dove sono montati l'unità di funzionamento (incorporata), il blocco di regolazione del gas (e il ricevitore).

Spostare l'apparecchio a ± 5 cm dalla parete posteriore e assicurarsi che sia perfettamente in piano. Posizionare la piastra di isolamento ignifuga (min. 12 mm) tra l'apparecchio e la parete posteriore. L'apparecchio non deve essere installato contro una parete infiammabile.

Fissare l'apparecchio alla parete con 2 chavette di serraggio. Utilizzare le staffe di montaggio regolabili sul lato dell'apparecchio.

1.7.1 Collegamento gas unità di funzionamento

Importante: Al momento del collegamento del gas, assicurarsi di non piegare il blocco di regolazione del gas. Assicurarsi che sia il blocco di regolazione del gas sia i tubi di alimentazione non siano soggetti a tensioni.



L'apparecchio è fornito con un'unità di funzionamento incorporata.

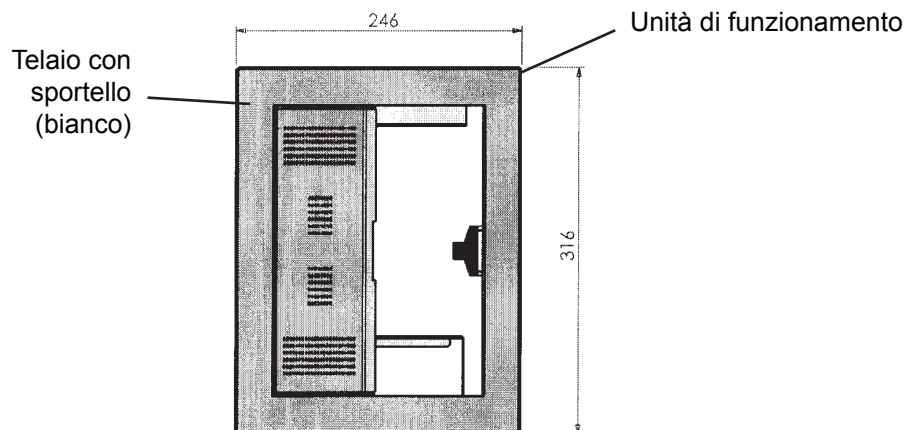


Figura 18: Unità di funzionamento

Togliere il bordo decorativo e lo sportello dell'unità.

Inserire l'unità di funzionamento separata, dove saranno posizionati il blocco di regolazione del gas e il ricevitore al massimo a 50 cm dall'apparecchio.

Il bruciatore, il blocco di regolazione del gas e il ricevitore sono stati assemblati in fabbrica.

Staccare la staffa del blocco di regolazione del gas e il ricevitore dall'apparecchio. Spostare con attenzione la staffa del blocco di regolazione del gas, il ricevitore, i tubi e i cavi nell'unità di funzionamento. Montare la staffa alla base dell'unità di funzionamento.

Importante: Assicurarsi che nessun tubo venga danneggiato e che nessun fissaggio si allenti quando si muove il blocco di regolazione del gas. Evitare di attorcigliare i tubi flessibili! Controllare tutti i fissaggi di compressione per evitare perdite future!



Montare il ricevitore in alto all'unità di funzionamento. Controllare quindi che i collegamenti elettrici siano corretti.

Generale:

Accompagnare tutti i tubi e i cavi dall'unità di funzionamento all'apparecchio attraverso la cavità facilmente accessibile. Nella successiva installazione dell'unità di funzionamento, proteggere il blocco di regolazione del gas e i tubi dal cemento, per evitare che rimangano incastrati.

Importante: Il cemento e la calce possono danneggiare i tubi e quindi causare perdite di gas.



Smontaggio e assemblaggio di tubi e cavi:

Se è necessario per il montaggio, tutti i fissaggi dei tubi e i connettori dei cavi possono essere temporaneamente smontati. Dopo il montaggio, riassemblare con cura i tubi e i cavi. Controllare quindi che non vi siano perdite e che tutti i collegamenti elettrici siano corretti.

Importante: Avvitare manualmente nel blocco di regolazione del gas il collegamento della termocoppia (e il relativo interruttore). Quindi fissare accuratamente con mezzo giro di chiave inglese.



Nota: Controllare che i tubi flessibili del bruciatore siano collegati correttamente! Il collegamento della valvola del gas “bruciatore posteriore” deve essere collegato al “bruciatore posteriore”! Vedi capitolo 5. Schiacciare i tubi flessibili del bruciatore durante l’assemblaggio potrebbe causare esplosioni. Evitarlo a tutti i costi!

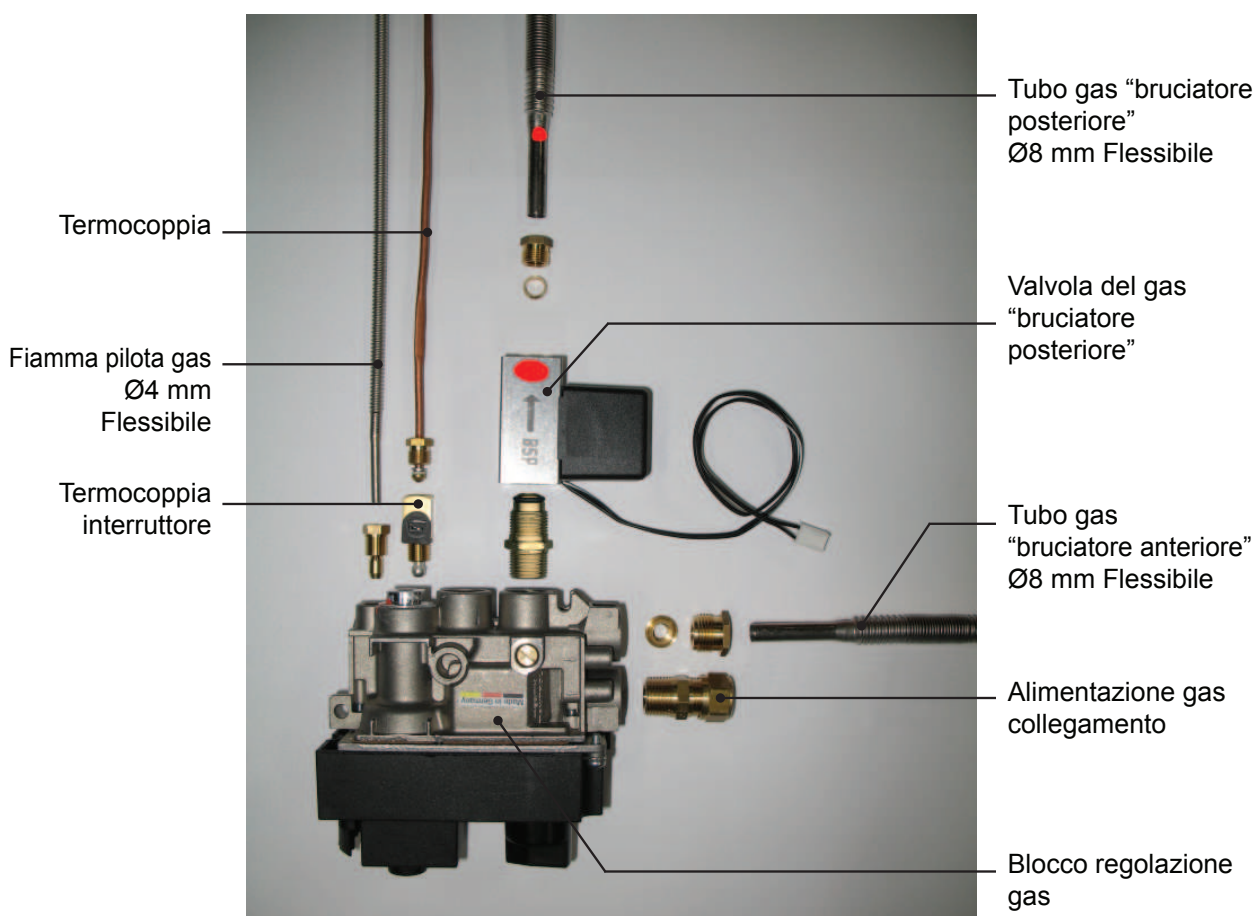


Figura 19: Blocco di regolazione del gas e valvola del gas: Collegamenti gas e termocoppia

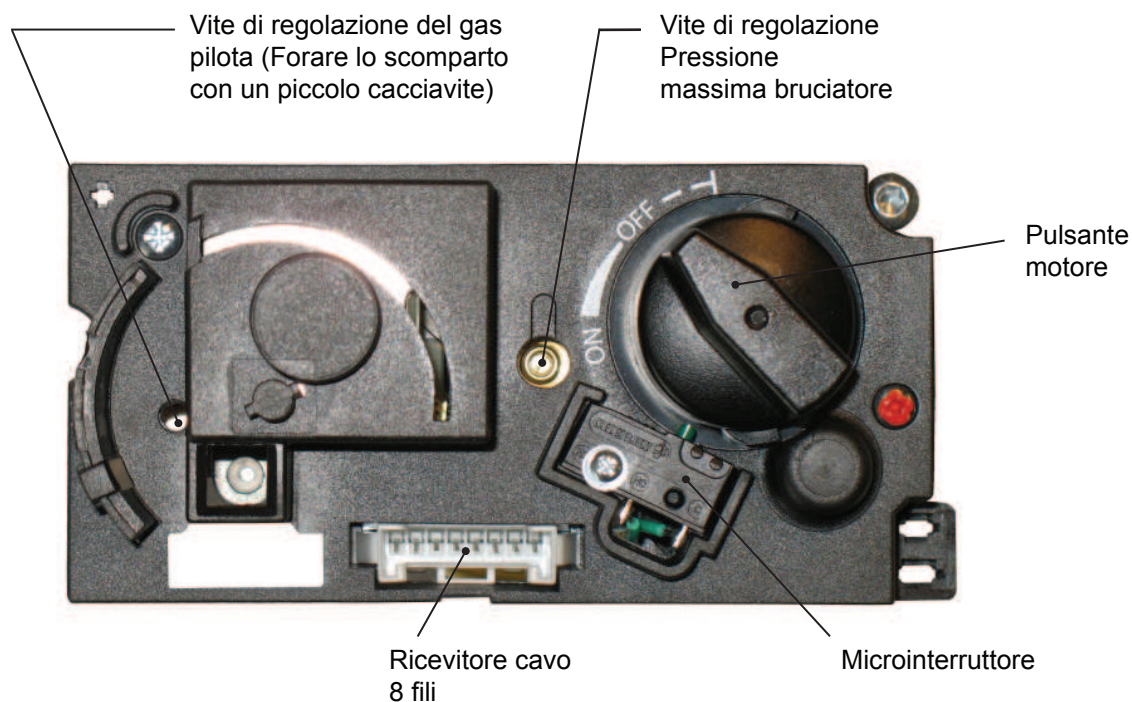


Figura 20: Blocco di regolazione del gas - Anteriore

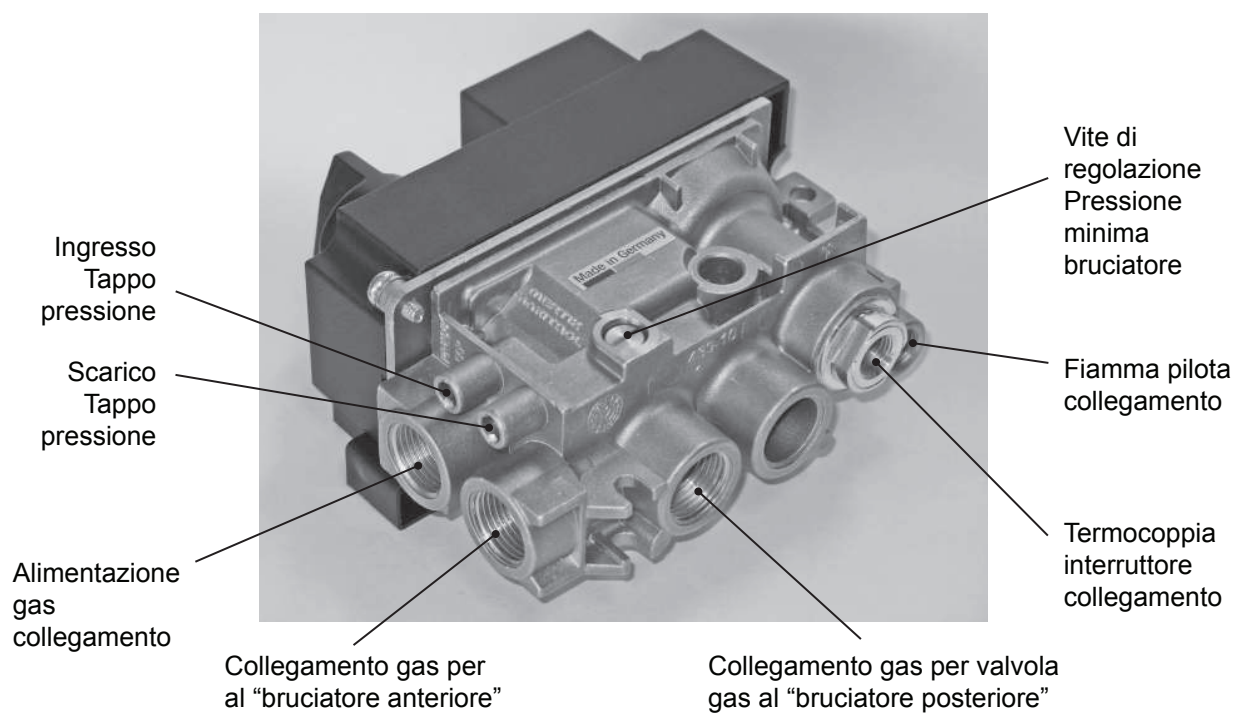


Figura 21: Blocco di regolazione del gas - Posteriore

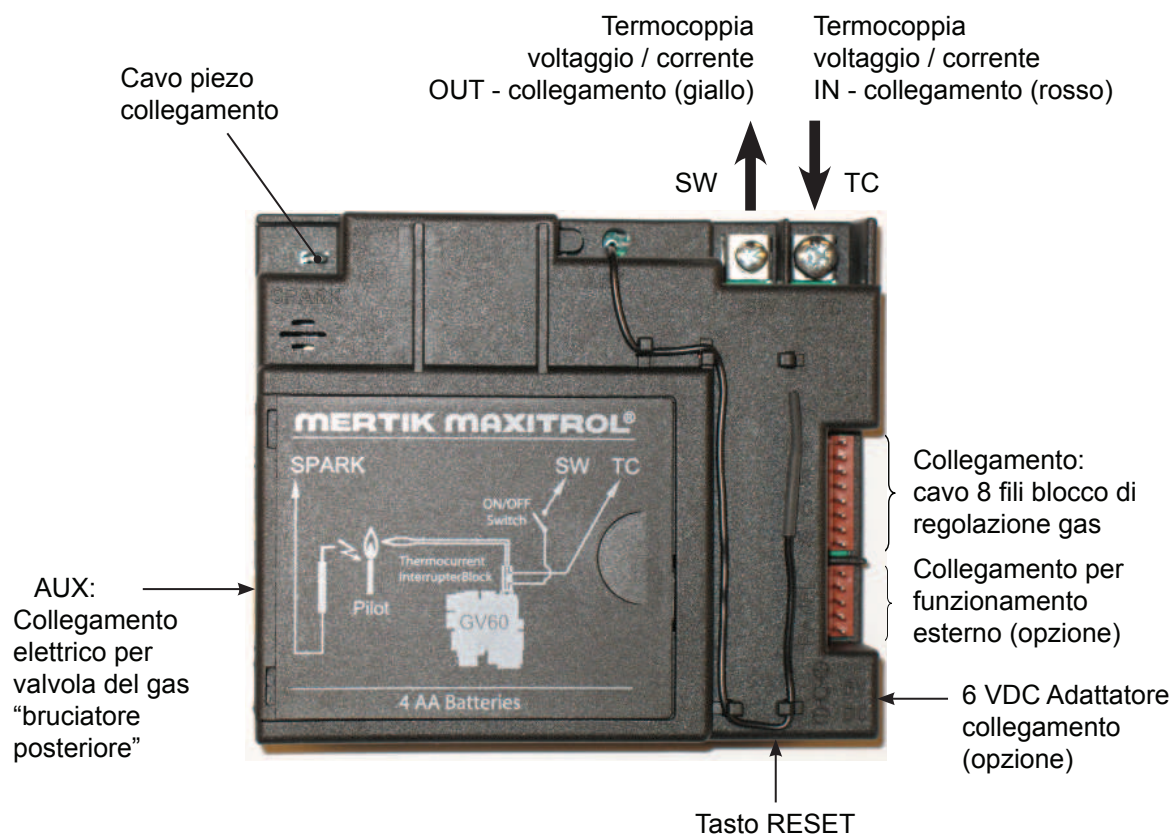


Figura 22: Ricevitore - Alto

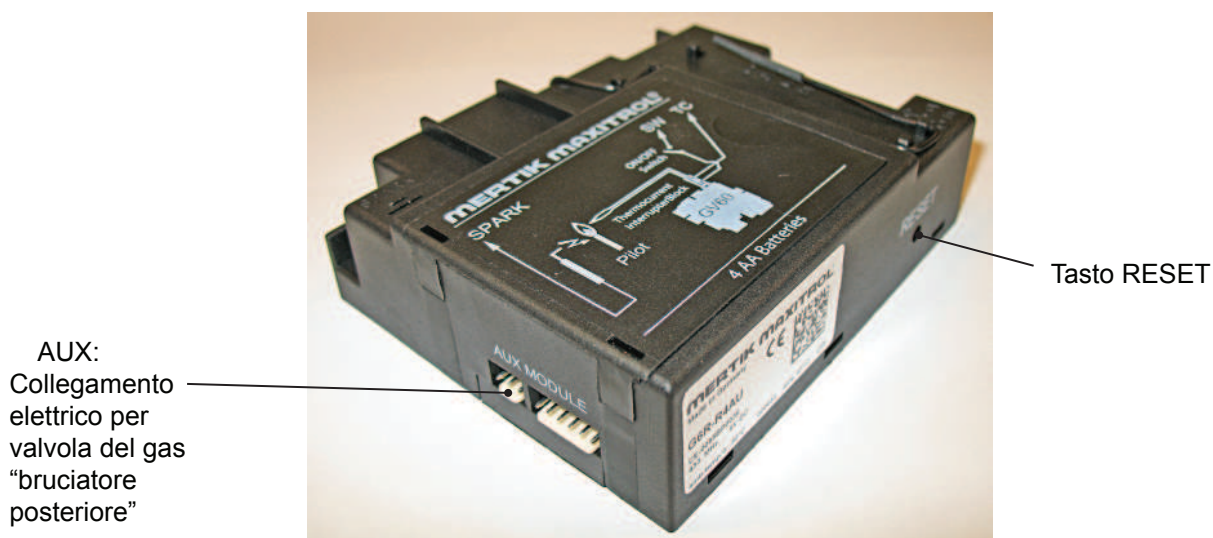


Figura 23: Ricevitore - Collegamento AUX - Tasto RESET



Figura 24: Modalità (Luce)

L'apparecchio è dotato di attacco a 230V AC e può essere collegato solo a una presa elettrica dotata di messa a terra. L'apparecchio ha una luminosità ambiente.

Collegamenti elettrici e batterie:

Apparecchio	Modalità (Luce)	230V AC	
	Ricevitore Telecomando	6VDC (tramite il cavo a 5 fili della Modalità (Luce))	Importante: Nessuna batteria nel ricevitore!
Telecomando		1x 9V Gruppo batteria	

Prima della consegna dell'apparecchio, gli allacci elettrici del blocco di regolazione del gas e del ricevitore sono già stati assemblati.

La Modalità(Luce) è consegnata separatamente. Il componente deve essere collegato elettricamente durante l'installazione come illustrato in figura 25 e 26.



Attaccare il cavo di terra $\perp$ (giallo/verde) a un elemento metallico all'interno dell'unità operativa, con l'aiuto dell'apposita vite.

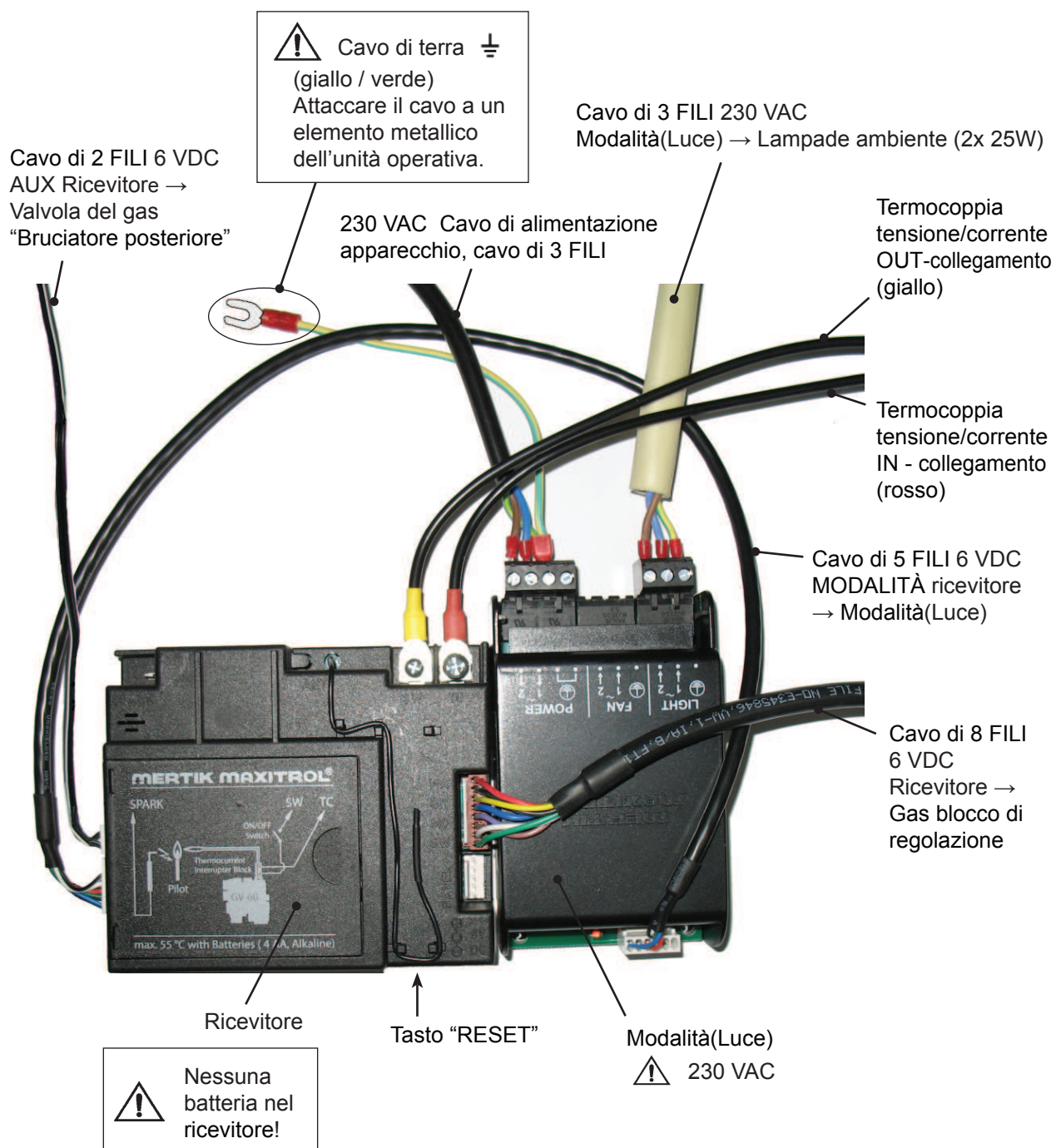


Figura 25: Collegamenti elettrici Ricevitore e Modalità(Luce)

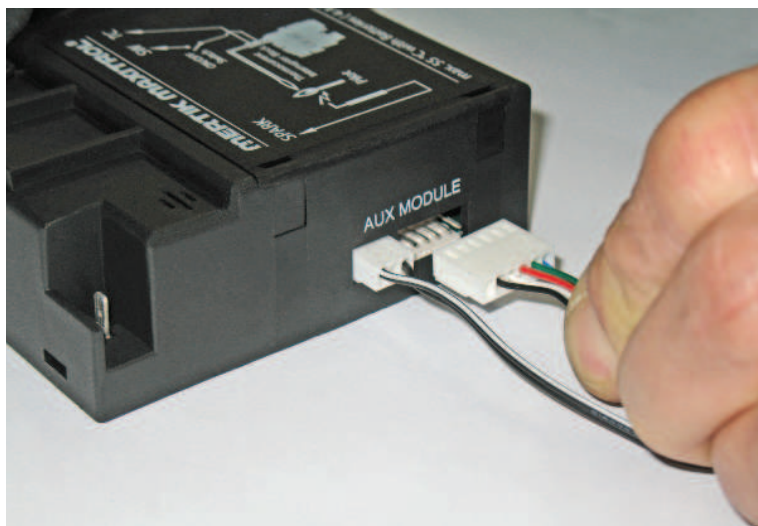
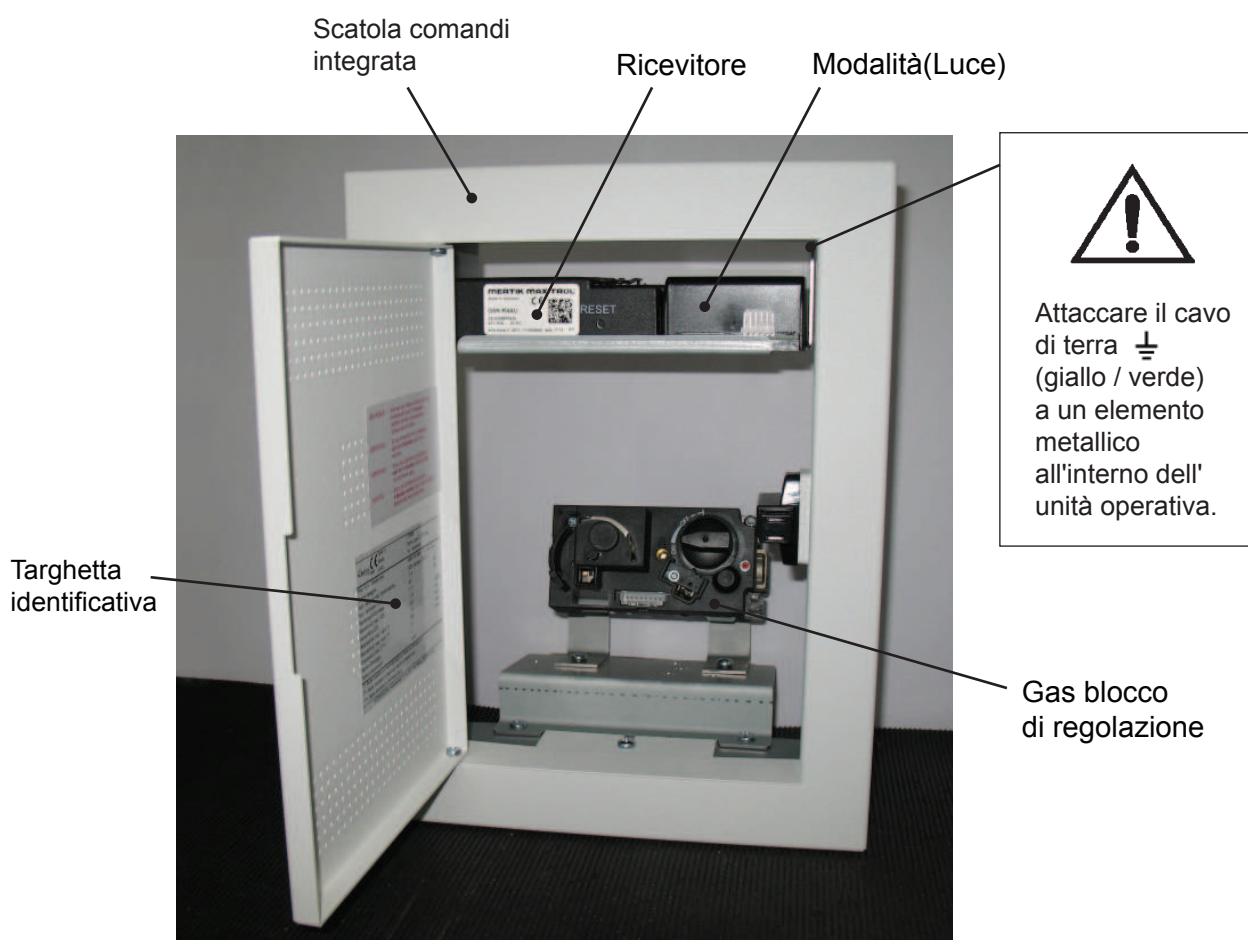


Figura 26: Collegare cavo di 5 FILI 6VDC su Modalità collegamento del ricevitore



Attaccare il cavo di terra $\perp$ (giallo / verde) a un elemento metallico all'interno dell'unità operativa.

Figura 27: Scatola comandi integrata
Posizionare Ricevitore, Modalità(Luce) e Gas blocco di regolazione
(I componenti in figura non sono ancora collegati elettricamente!)

1.7.2 Collegamento dello scarico concentrico

Assemblare il sistema di scarico concentrico secondo uno degli esempi riportati al paragrafo 1.6.1, nelle figure dalla 4 alla 14.

Assicurarsi che tutti i collegamenti siano completamente stagni.

1.7.3 Montaggio dell'apparecchio

L'apparecchio ha in dotazione tre elementi decorativi per l'esterno del camino:

- 1x supporto trave orizzontale
- 1x colonna verticale Destra
- 1x colonna verticale Sinistra

Se i pilastri decorativi sul davanti devono essere visibili, staccare le fasce sui lati e sul fondo.

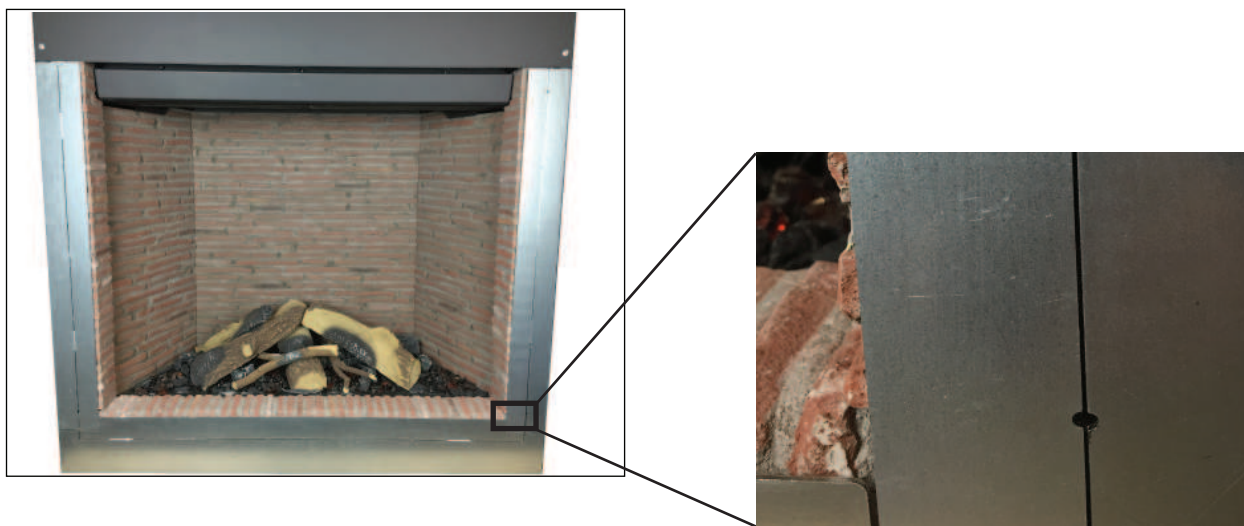
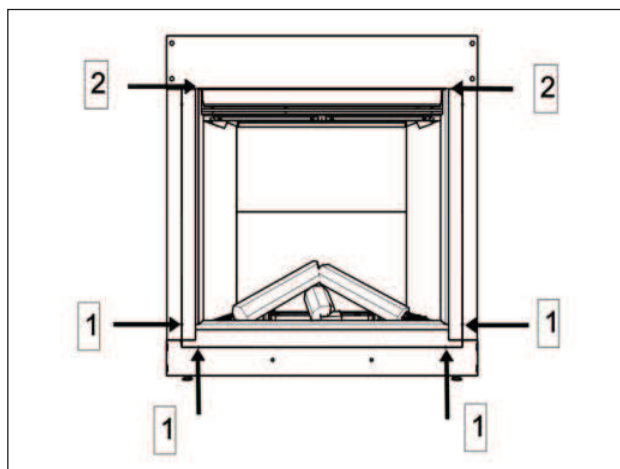


Figura 28: Apparecchio con fasce e indicazione presenti



Figura 29: Apparecchio senza fasce

Alle estremità delle fasce sono state aggiunte indicazioni che mostrano la posizione più lontana che il camino o i mattoni possono raggiungere.



1 = Indicazione
2 = Staffa

Ora è possibile installare l'apparecchio.

Definire la posizione delle aperture di ventilazione (griglie, in alto e sul fondo del camino) e, se applicabile, le griglie di uscita dell'aria calda del gruppo a convezione.

L'apparecchio può essere installato per mezzo di mattoni o pannelli termoresistenti (Promatect, Superisol) avvitati in un telaio metallico.

I mattoni o i pannelli termoresistenti devono essere montati intorno al camino.

ATTENZIONE: In previsione dell'espansione del nucleo a seguito di riscaldamento, lasciare almeno 3 mm di spazio su entrambi i lati dell'apparecchio).

Successivamente, è possibile installare un camino ornamentale davanti all'apparecchio. In questo caso, fare attenzione a non superare le indicazioni riportate sulle fasce.

Se il frontale del camino è rifinito con mattoni ornamentali, i mattoni non supereranno le indicazioni sulle strisce ai lati e sul fondo.

ATTENZIONE: Se il materiale di costruzione supera le indicazioni, non sarà possibile rimuovere il vetro in un secondo momento.

Sul lato alto dell'apparecchio, il nucleo ornamentale e i mattoni ornamentali non potranno trovarsi più in basso della staffa orizzontale.

Se una colonna e l'architrave sono piazzati al di sopra dell'apparecchio, un guarnizione termoresistente va installata tra colonna e architrave e camino, in modo che l'apparecchio possa espandersi verso l'alto.



Non utilizzare nastro adesivo sull'apparecchio al momento dell'installazione e dell'intonacatura. Il nastro può danneggiarne la finitura.

Le opere murarie o la costruzione della parte ignifuga possono ora essere continuate fino all'altezza del soffitto.

Se si utilizzano altri materiali, come la pietra o piastre termoresistenti, è necessario seguire le istruzioni del fornitore.

Dopo aver terminato il camino, è possibile inserire il telaio con lo sportellino nell'unità di funzionamento.

Dopo l'installazione in un nuovo camino e/o dopo aver applicato del cemento nuovo, l'apparecchio non può essere utilizzato per almeno quattro settimane.

1.7.4 Controllo del collegamento del gas

Dopo il collegamento all'alimentazione del gas, controllare che tutti i collegamenti siano stagni utilizzando acqua saponata o un tester.

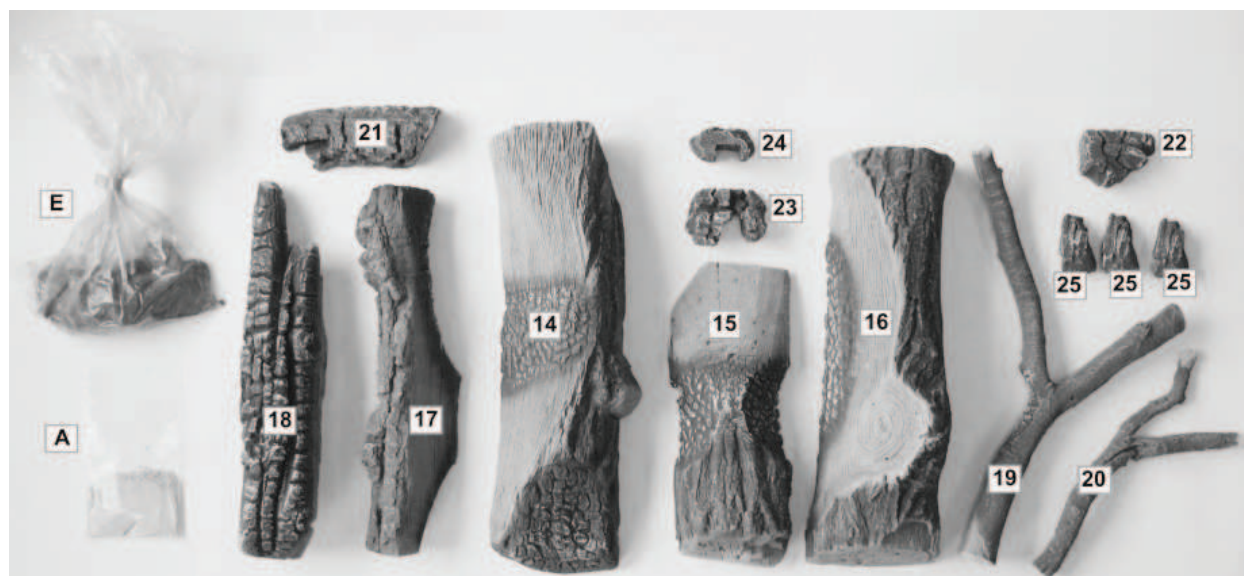
1.7.5 Posizionamento del braciere in ceramica, del 'vetro antifuoco', delle braci e della cenere decorativa.

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore "Premium Fire" (PF):

La struttura del kit braciere in ceramica, 'vetro antifuoco', braci y cenere decorativa per un apparecchio con un doppio bruciatore "Premium Fire (PF) GAS METANO è la stessa che per un doppio bruciatore "Premium Fire (PF) PROPANO/BUTANO.

L'apparecchio è fornito con

- Kit braciere in ceramica; Vedi legnetti n. 14 - 25 sotto
- 'Vetro antifuoco Nero'
- 'Vetro antifuoco Ambra scura'
- Braci
- Cenere decorativa



- Kit braciere in ceramica; Legnetti n. 14 a 25
- Braci; E
- Cenere decorativa; A



- 'Vetro antifuoco Nero'



- 'Vetro antifuoco Ambra scura'



- Braci; E



- Cenere decorativa; **A**

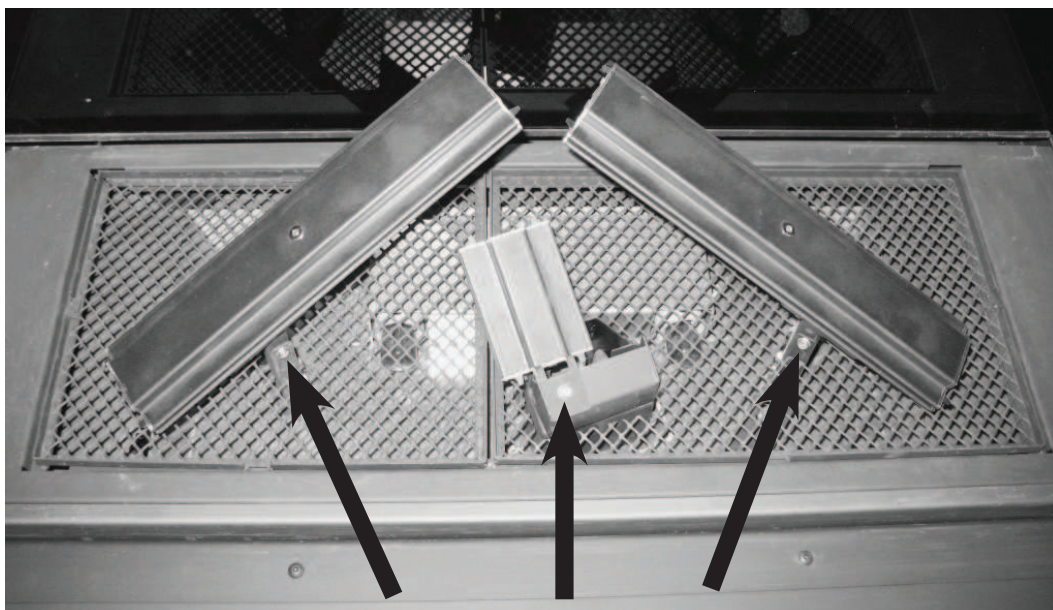
Importante:

- **Posizionare con cura i kit di legnetti, il 'vetro antifuoco', le braci e la cenere decorativa, contro il bruciatore principale, come indicato nelle specifiche indicate in questo capitolo.**
- **Non posizionare il 'vetro antifuoco', le braci o la cenere decorativa contro il bruciatore della fiamma pilota.**
- **Per evitarlo, la fiamma pilota è dotata di un'apposita protezione. Non togliere mai questa protezione!**
- **Assicurarsi che la fiamma pilota sia sempre in grado di bruciare liberamente sul bruciatore principale.**
La corretta accensione del bruciatore principale è garantita solo in questo caso. Il mancato rispetto di queste indicazioni può causare situazioni pericolose.
- **Assicurarsi che la fiamma pilota sia sempre facilmente visibile.**
- **Il letto del bruciatore (con 'il vetro antifuoco', le braci e la cenere decorativa) e la struttura dei kit di legnetti non devono mai essere modificati.**
- **Utilizzare solo i materiali forniti! Questi materiali sono stati approvati e la quantità è definita per ogni apparecchio.**
- **I ricambi sono disponibili presso il rivenditore.**
- **Il posizionamento deve essere effettuato solo da personale autorizzato.**

Togliere il vetro dall'apparecchio secondo le specifiche in Capitolo 4; SMONTAGGIO / MONTAGGIO DEL VETRO.

1.7.5.1 Kit braciere in ceramica + 'vetro antifuoco' + brace + cenere decorativa

- 1 **IMPORTANTE:** Controllare la presenza dei tre bulloni di fissaggio del bruciatore. Vedi la foto.



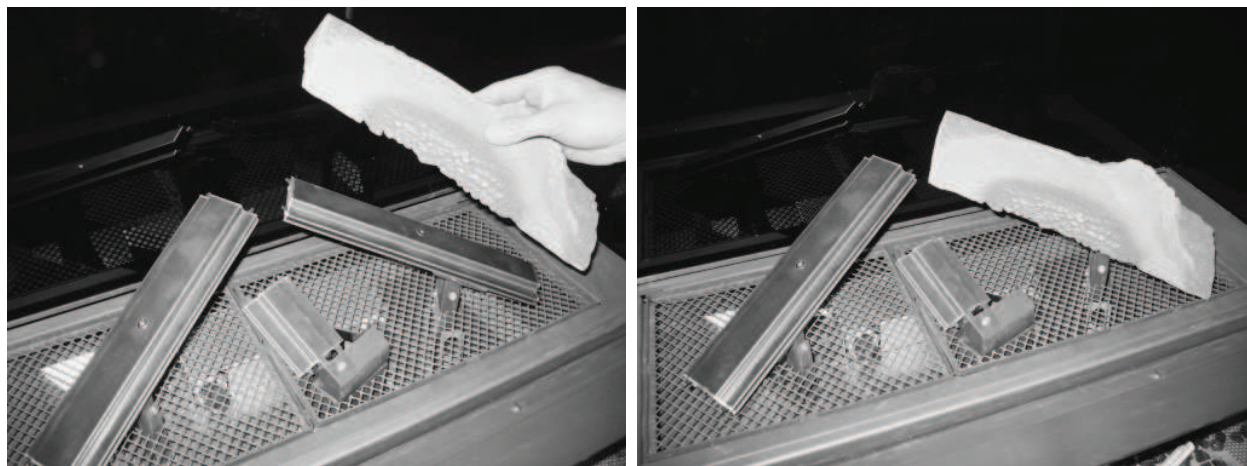
Controllare il funzionamento dell'illuminazione ambiente/dimmer con il telecomando.
Vedi Istruzioni per l'uso,  **Impostazione illuminazione / dimmer.**



Se necessario, riparare la lampadina.

Vedi capitolo 4A: SMONTAGGIO / MONTAGGIO DEL BRUCIATORI Y GRIGLIE A RETE - SOSTITUZIONE DELLE ILLUMINAZIONE AMBIENTE.
Utilizzare solo lampadine originali.

- 2 Posizionare il braciere **N. 16** con cura sul bruciatore - destro.

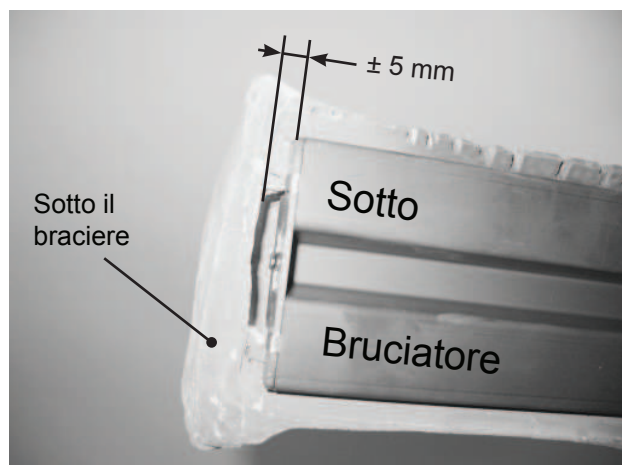


Controllare prima se la “Freccia” sulla parte inferiore del braciere è rivolta verso l’alto.



Braciere N. 16 =
Art. n. 340021 (leggibile sul
lato inferiore del braciere)

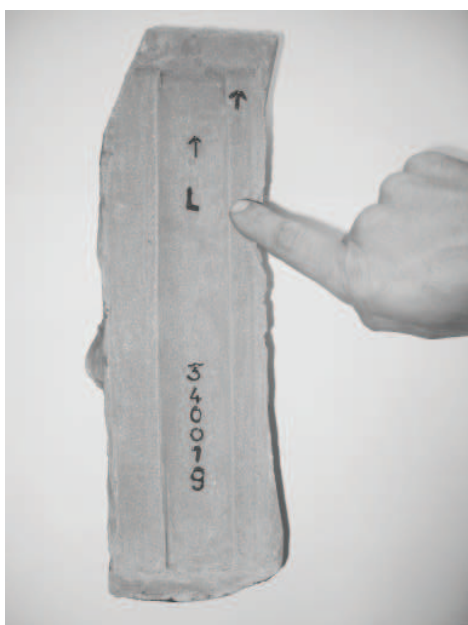
Controllare che la parte inferiore del braciere abbia uno spazio sufficiente su
entrambe le estremità di ± 5 mm rispetto al bruciatore in metallo.



3 Posizionare il braciere **N. 14** con cura sul bruciatore - sinistro.

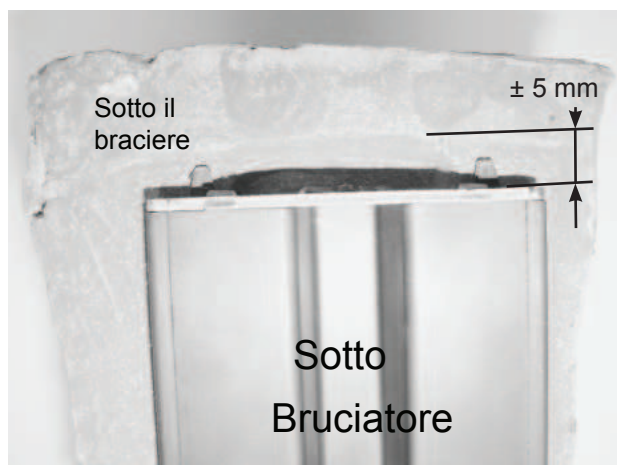
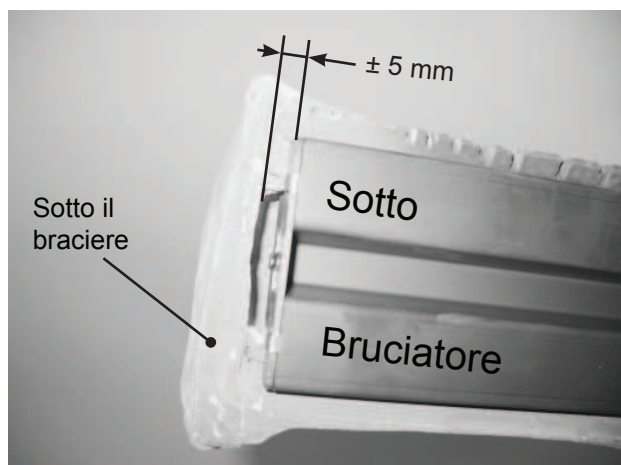


Controllare prima se la “Freccia” sulla parte inferiore del braciere è rivolta verso l’alto.



Braciere N. 14
Art. n. 340019 (leggibile sul
lato inferiore del braciere)

Controllare che la parte inferiore del braciere abbia uno spazio sufficiente su entrambe le estremità di ± 5 mm rispetto al bruciatore in metallo.

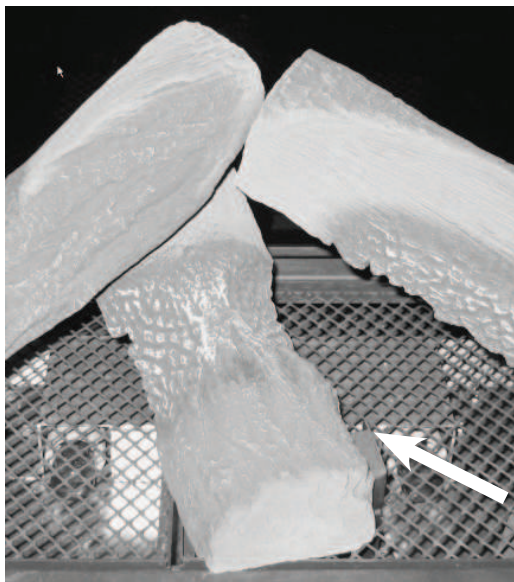


- 4 Posizionare il braciere **N. 15** con cura sul bruciatore - in mezzo (con la fiamma pilota).



Braciere N. 15 = Art. n. 340020 (leggibile sul lato inferiore del braciere)

Assicurarsi che la fiamma pilota rimanga visibile.



- 5 Posizionare il pezzo in carbone **N. 23** (= 1x Art. n. 340028) sotto il bruciatore destro intorno al tubo venturi.



- 6 Posizionare il pezzo in carbone **N. 24** (= 1x Art. n. 340029) sotto il bruciatore sinistro intorno al tubo venturi.



- 7 Spargere il 'vetro antifuoco Ambra scura' in maniera uniforme sulla griglia a rete intorno ai bruciatori.

Nota: Non mettere il 'vetro antifuoco' sopra o contro il bruciatore della fiamma pilota!

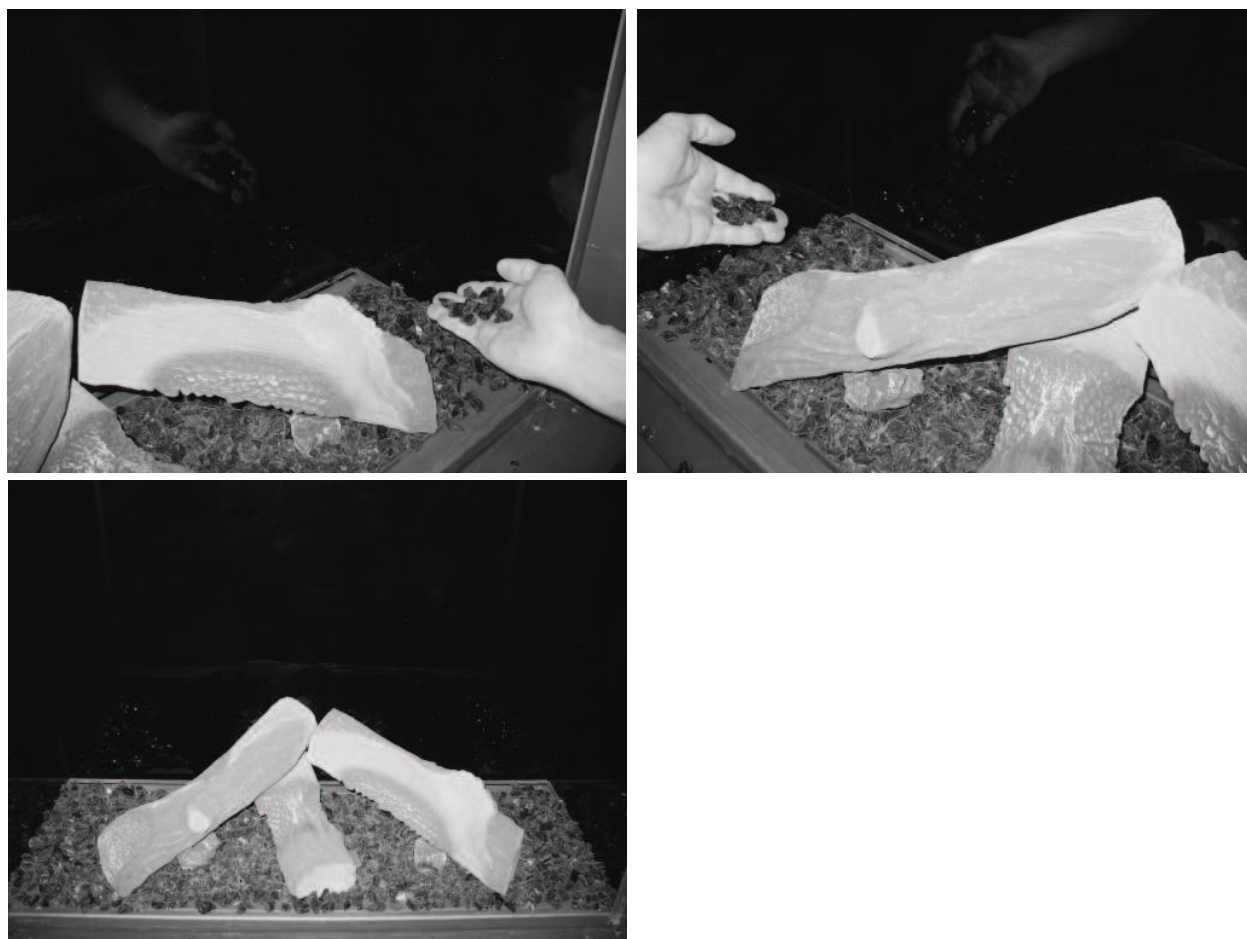
Nota: Non mettere il 'vetro antifuoco' sotto i legnetti **N. 14, 15 e 16**, dove appoggiano sulla griglia a rete.



Nota!

Non spargere il 'vetro antifuoco Nero' sulla griglia a rete intorno ai bruciatori.
Il 'Vetro antifuoco Nero' blocca troppo la luce.

- 8 Spargere il 'vetro antifuoco Nero' in modo uguale sulla grata, a sinistra e a destra della griglia a rete.



- 9 Mettere al massimo l'intensità delle luci o il dimmer sul telecomando.
Vedi Istruzioni per l'uso,  **Impostazione illuminazione / dimmer.**
Controllare che il 'vetro antifuoco' sia distribuito in modo uniforme e che l'intensità della luce sia la stessa ovunque. Regolare la distribuzione del vetro antifuoco se necessario.

10 Posizionare il braciere **N. 18** (= 1x Art. n. 340023).



11 Posizionare il pezzo in carbone **N. 21** (= 1x Art. n. 340026).



12 Posizionare il braciere **N. 17** (= 1x Art. n. 340022).



13 Posizionare il ramo **N. 19** (= 1x Art. n. 340024).



14 Posizionare il ramo **N. 20** (= 1x Art. n. 340025).



15 Posizionare il pezzo in carbone **N. 22** (= 1x Art. n. 340027).



16 Posizionare 3 pezzi in carbone **N. 25** (= 3x Art. n. 340030).

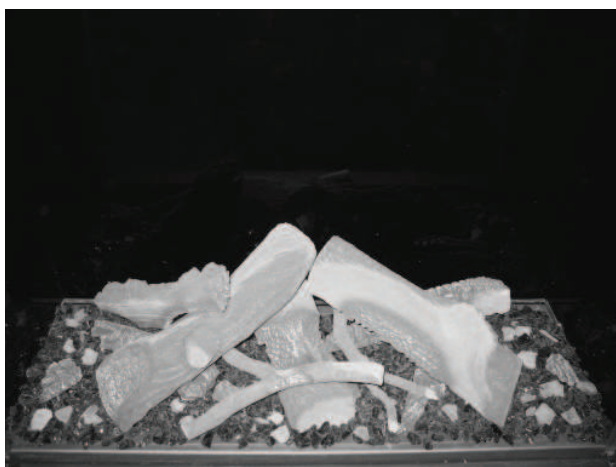


17 Dividere a metà le braci fornite e distribuire le parti lungo il lato della grata (intorno alla griglia a rete).

Nota: Non mettere nessuna brace sulla griglia a rete.

Le braci bloccherebbero la luce!

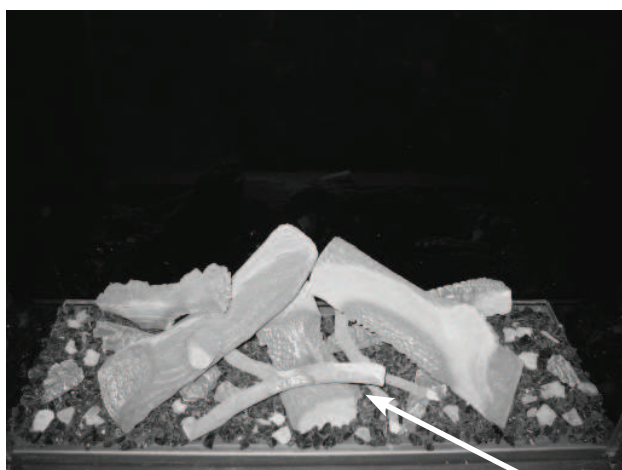
Nota: Non mettere nessuna brace sopra o contro il bruciatore della fiamma pilota!



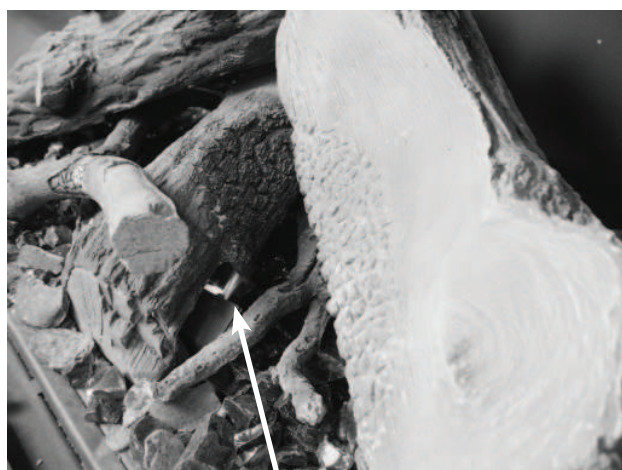
- 18 Cenere decorativa: Distribuire con attenzione una piccola quantità di cenere decorativa su tutta la base.



- 19 Controllare che il bruciatore della fiamma pilota sia facilmente visibile dal lato destro del set di legnetti.



Posizione della fiamma pilota



Fiamma pilota



Fiamma pilota

- 20 La costruzione del kit braciere in ceramica, 'vetro antifuoco', braci e cenere decorativa è completa.

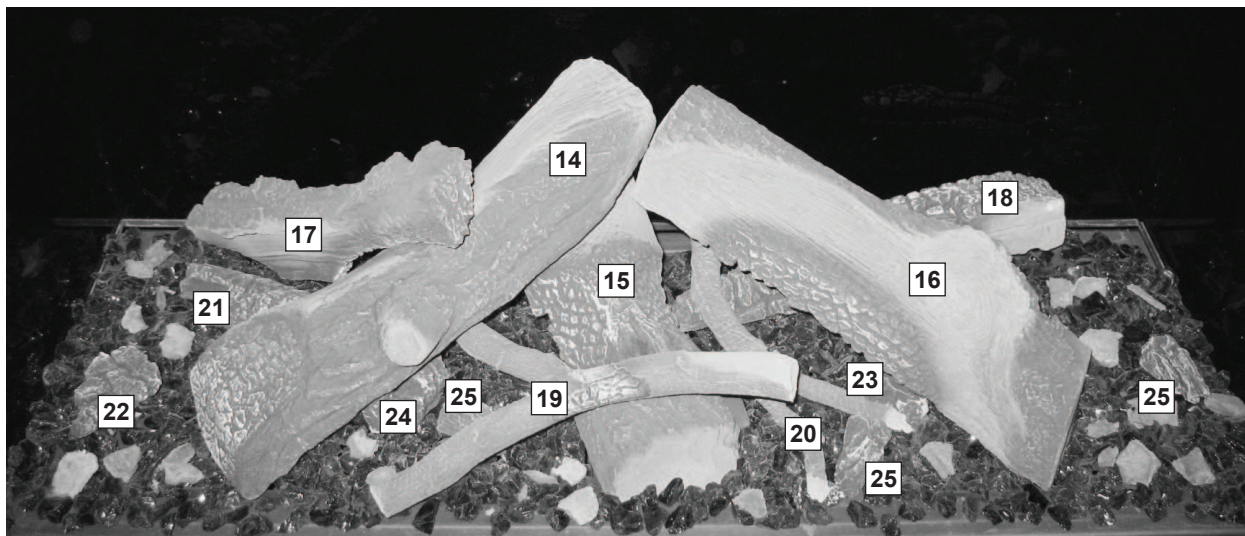


Figura 30: Legnetti
Impostazione del bruciatore gas metano - "Premium Fire"

IMPORTANTE:

- Non posizionare nessun 'vetro antifuoco' o braci di fronte al bruciatore della fiamma pilota
- Non spargere la cenere decorativa alla bruciatore della fiamma pilota
- Tenere liberi i fori del bruciatore
- Assicurarsi che la fiamma pilota sia accesa nel modo corretto
- La fiamma pilota deve essere in grado di bruciare liberamente sul bruciatore

La corretta accensione del bruciatore principale è garantita solo in questo caso!

Dopo aver posizionato i braciere in ceramica, il 'vetro antifuoco' e le braci, il vetro può essere assemblato sull'apparecchio sempre seguendo le istruzioni riportate nel Capitolo 4: SMONTAGGIO / ASSEMBLAGGIO DEL VETRO.

Dopo che il pannello in vetro è stato rimontato è possibile installare il pilastro inferiore e i due pilastri laterali.

Rimuovere con cura la pellicola con le forbici prima di installare i pilastri.

Attenzione: Tagliare la pellicola sul retro dei pilastri ornamentali, per evitare di danneggiarli.

Attenzione !!: I pilastri ornamentali sono realizzati in materiale fragile ignifugo, facile da graffiare.
Maneggiare con cura per prevenire danni.
Usare guanti quando li si installa.

Montaggio dei pilastri ornamentali:

- Posizionare prima il pilastro inferiore.



- Procedere quindi con i pilastri laterali.
Attenzione: Girare verso l'alto il coperchio orizzontale sul vetro per poter montare i pilastri laterali (vedi anche figure del Capitolo 4.1, punto 2).



Dopo aver montato i pilastri laterali, abbassare il coperchio orizzontale. Spingere leggermente in avanti i pilastri laterali quando si ruota il coperchio, per evitare danni.

1.7.6 Montaggio piastra di riduzione gas di scarico

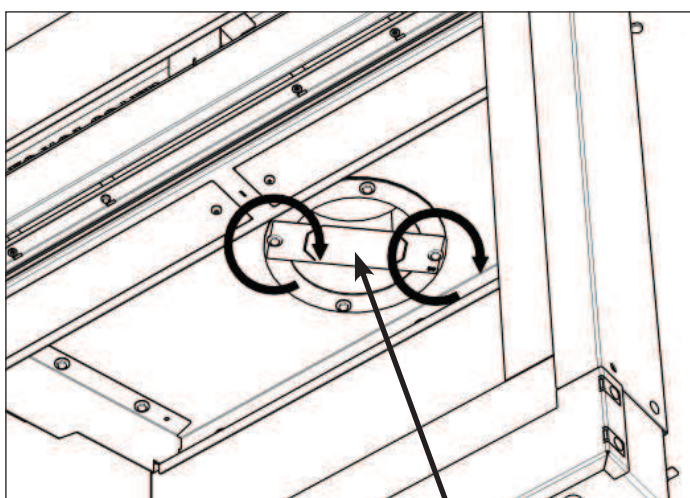
A seconda della lunghezza e della forma del sistema di scarico concentrico e della costruzione del camino, se indicato, è necessario inserire una piastra di riduzione con un certo spessore (B) nel soffitto della camera di combustione.

Per farlo, si vedano le opzioni di impostazione elencate dalla figura 4 alla figura 14.

Importante:



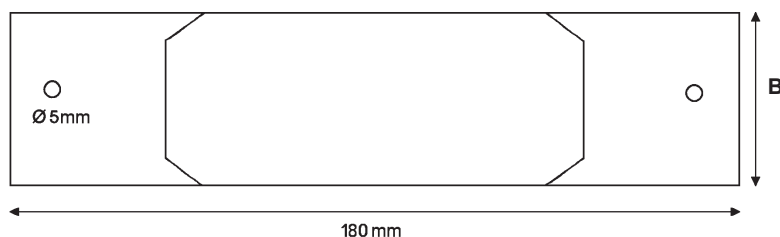
Assicurare di montare la piastra di riduzione dello scarico del gas corretta. L'utilizzo della piastra corretta assicurerà il massimo dell'efficienza, dell'effetto fiamma e della combustione. Montare una piastra non adatta può causare danni al camino a gas.



Assemblare la piastra di riduzione

Figura 31: Assemblare la piastra di riduzione

Sono fornite le seguenti piastre di riduzione:



Piastra di riduzione:

- 1: Larghezza: B = 40 mm
- 2: Larghezza: B = 65 mm
- 3: Larghezza: B = 90 mm

1.7.7 Controllo dell'apparecchio dopo l'installazione

Dopo l'installazione, controllare visivamente il camino a gas. Quando il fuoco è acceso, le fiamme devono essere basse e di colore blu/giallo. Queste fiamme devono aumentare gradualmente in altezza e diventare più gialle. Quando tutte le fiamme sono gialle, il camino a gas ha raggiunto la temperatura corretta.

ORA IL CAMINO A GAS È PRONTO PER ESSERE UTILIZZATO

2 MANUTENZIONE

2.1 MANUTENZIONE ANNUALE



È essenziale che l'apparecchio, tutto il sistema di scarico concentrico (dove possibile) e lo scarico siano puliti e ispezionati ogni anno da un tecnico specializzato. In questo modo, è garantito il corretto funzionamento dell'apparecchio.

La manutenzione comprende le seguenti operazioni:

- Togliere prima le braci, i granuli di vermiculite, i legnetti o i sassolini dal bruciatore principale e pulirli con una spazzola morbida.
- Pulire e controllare (visivamente) il bruciatore principale, la fiamma pilota, la camera di combustione, il sistema di scarico e l'aspirazione dell'aria di combustione. La polvere può essere tolta con un aspirapolvere.
- Pulire regolarmente il vetro sul lato interno dell'apparecchio con un detergente per vetri o per superfici in ceramica. Lo stesso vale per il muro a specchio nero e i pannelli laterali, se l'apparecchio ne è dotato.

ATTENZIONE!! :



Se l'apparecchio è dotato di vetro antiriflesso, seguire le istruzioni di pulizia riportate al capitolo 4 delle "Istruzioni di funzionamento e manuale manutenzione quotidiana". Se queste istruzioni non vengono seguite, potrebbero verificarsi danni al vetro antiriflesso.

- Dopo la pulizia:
Riposizionare con cura le braci, i granuli di vermiculite, i legnetti o i sassolini sul bruciatore principale secondo le istruzioni riportate nel manuale.
Non posizionare braci, granuli di vermiculite, legnetti o sassolini contro il bruciatore della fiamma pilota. Assicurarsi che la fiamma pilota sia sempre libera sul bruciatore principale. Solo così è possibile garantire la corretta accensione del bruciatore principale.
La mancata osservanza di queste istruzioni può causare situazioni pericolose.

- Controllare che non vi siano perdite nell'alimentazione del gas, nel sistema di scarico e nell'alimentazione dell'aria di combustione.
- Controllare il corretto funzionamento del blocco di regolazione del gas, del circuito della termocoppia e dell'accensione del bruciatore principale.
- Controllare la pressione di ingresso del gas (sia quando l'apparecchio è spento che quando è acceso al massimo) e la pressione del bruciatore.
- Controllare che gli sportelli di sovrappressione siano posizionati correttamente e che i sigilli dei giunti siano posti sotto gli sportelli.
- Controllare tutto il sistema di scarico concentrico compresa la struttura dello scarico. È possibile utilizzare una telecamera per ispezionare la lunghezza dello scarico del gas e l'ingresso dell'aria di combustione. Controllare anche che tutti i collegamenti siano sicuri.

3 GUASTI

3.1 CAUSE POSSIBILI

Possibili cause dello spegnimento del camino a gas:

- Il sistema di scarico concentrico non è stato installato seguendo uno dei metodi descritti al paragrafo 1.6.
- È stata montata una “piastra di riduzione dello scarico del gas” non corretta.
- La fiamma pilota si spegne se i fumi non vengono scaricati in parte o del tutto.
- La fiamma pilota è sporca o difettosa.
- La pressione del gas è insufficiente.
- Perdita (interna) del sistema di scarico concentrico.
- Il voltaggio della termocoppia è troppo basso. Ciò è in genere causato dall'insufficiente riscaldamento della termocoppia da parte della fiamma pilota.
- Contatti elettrici sporchi nel sistema termoelettrico, per esempio il collegamento della termocoppia.
- Le batterie del ricevitore o del telecomando sono quasi scariche.

3.2 MISURE DI SICUREZZA NELL'APPARECCHIO

3.2.1 La fiamma pilota termoelettrica si spegne

L'apparecchio è protetto con una fiamma pilota termoelettrica che si spegne in caso di fuga di gas dal bruciatore principale.

3.2.2 Sistema di sicurezza sovrappressione

L'apparecchio è munito di un sistema di sicurezza; gli sportellino estraggono l'eventuale sovrappressione in modo controllato. In questo caso, gli sportellino presenti nel soffitto della camera di combustione si aprono leggermente. L'operazione potrebbe essere rumorosa. Una striscia di sicurezza limita l'apertura massima degli sportellino.

Se si verifica una situazione di sovrappressione, l'apparecchio deve essere controllato approfonditamente dall'installatore.

4 SMONTAGGIO / MONTAGGIO DEL VETRO, DEL REGOLATORE Y BRUCIATORE

4.1 SMONTAGGIO / MONTAGGIO DEL VETRO

ATTENZIONE:

Su entrambi i lati del vetro è stato applicato uno strato di rivestimento. Per evitare danni al vetro (interno ed esterno), è vietato usare spugnette abrasive, lana di vetro, detergenti abrasivi e detersivi contenenti ammoniaca. L'uso di prodotti corrosivi o con ingredienti abrasivi, quali detersivi per piani cottura in ceramica, è vietato.

Leggere il capitolo 4 "Istruzioni e Manuale per la manutenzione giornaliera" per istruzioni sulla pulizia del vetro.

- 1 Chiudere il tappo dell'alimentazione del gas.
- 2 Ruotare verso l'alto il coperchio sopra il vetro. Per evitare danni ai pilastri ornamentali, spingerli leggermente in avanti quanto si ruota il coperchio.



- 3 Rimuovere i pilastri ornamentali sinistro e destro afferrandoli dall'alto, sollevandoli in avanti ed estraendoli.



- 4 Rimuovere il pilastro ornamentale inferiore.

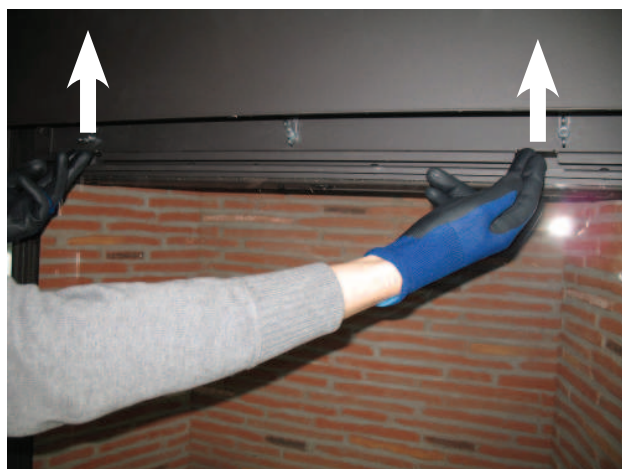


Attenzione !: I pilastri ornamentali sono realizzati in materiale fragile ignifugo.
Rimuoverli con cura!!!

- 5 Allentare i 3 dadi a farfalla sopra il vetro ruotandoli di alcuni giri.
Attenzione: Non rimuovere i dadi a farfalla.



- 6 Sostenere il vetro in modo che non si pieghi in avanti e spingere la fascia in acciaio (fissata con i dadi a farfalla) verso l'alto. Sulla fascia c'è un magnete. Il magnete collega la fascia dopo che è stata spinta verso l'alto. Il pannello di vetro può ora essere rimosso sollevandolo leggermente, spingendolo verso l'angolo e ruotandolo in fuori.



Utilizzare guanti da lavoro quando si rimuove la porta!

- 7 Spingere il pannello di vetro verso l'angolo.



- 8 Il pannello di vetro viene rimontato eseguendo all'inverso la procedura su riportata. Quando si monta il pannello in vetro, fare attenzione che rientri tra le 2 notches e solo allora fissarlo in alto con la fascia in acciaio.



Notches

4.2 SMONTAGGIO DEL BRUCIATORI

Posizionare con cura del kit braciere, bruciatori e griglie a rete rispettando il seguente ordine:

1. Legnetti 'Premium Fire' completo



2. Legnetto N. 16



3. Legnetto N. 17**4. Legnetto bruciatore N. 14****5. Ramo N. 19**

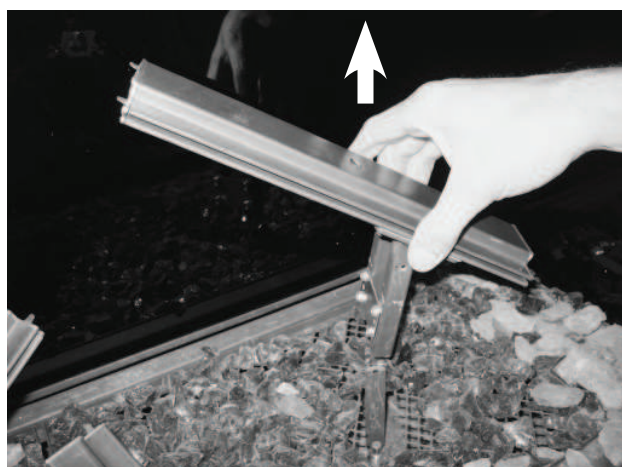
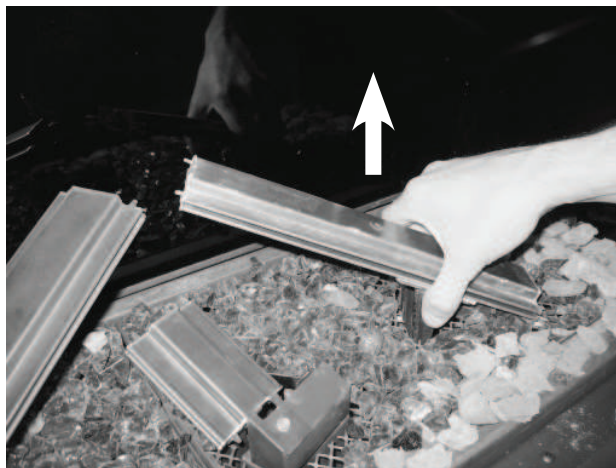
6. Legnetto bruciatore N. 15**7. Ramo N. 20****8. Legnetto N. 18**

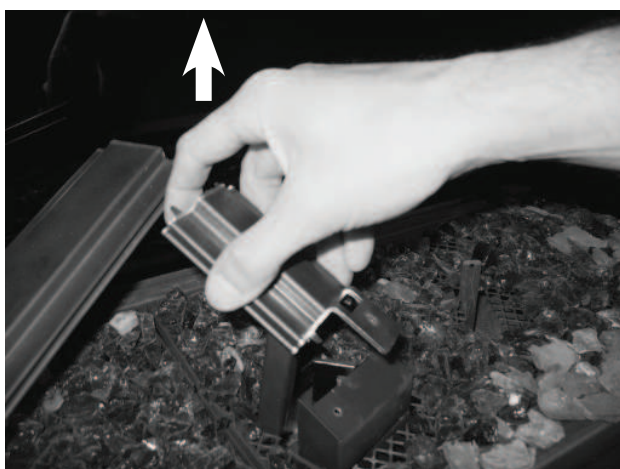
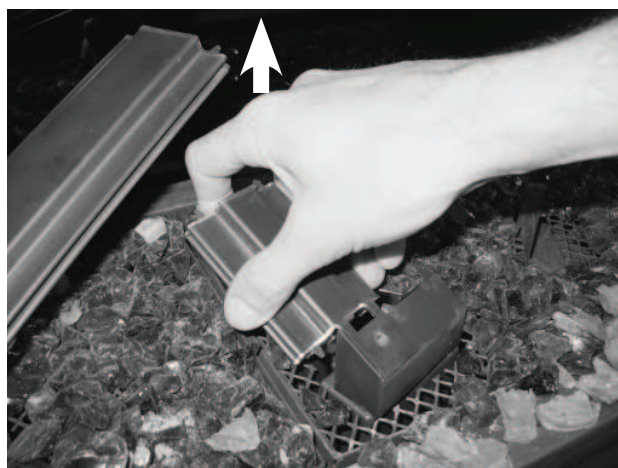
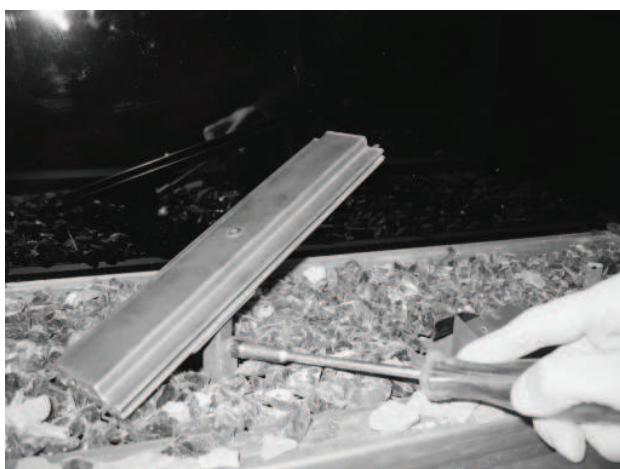
9. Legnetto N. 21**10. Pezzo in carbone N. 24****11. Pezzo in carbone N. 23****12. Pezzo in carbone N. 25 (3x)**

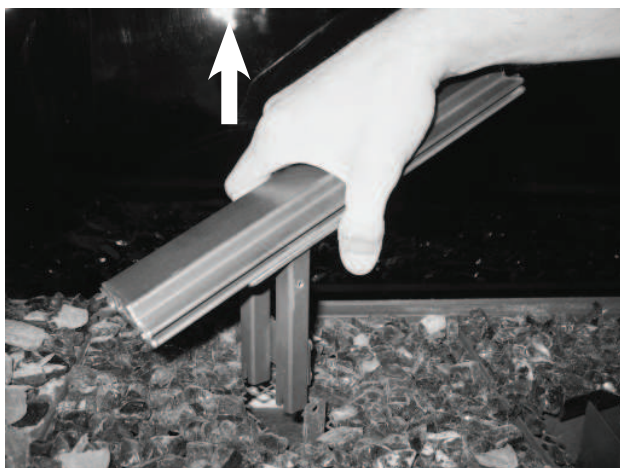
I tre bruciatori sono tutti fissati con un solo bullone esagonale.

Quando si svitano i bulloni di fissaggio del bruciatore, utilizzare una chiave n. 7.

13. Smontaggio e togliere il bruciatore - destra.



14. Smontaggio e togliere il bruciatore - in mezzo.**15. Smontaggio e togliere il bruciatore - sinistra.**

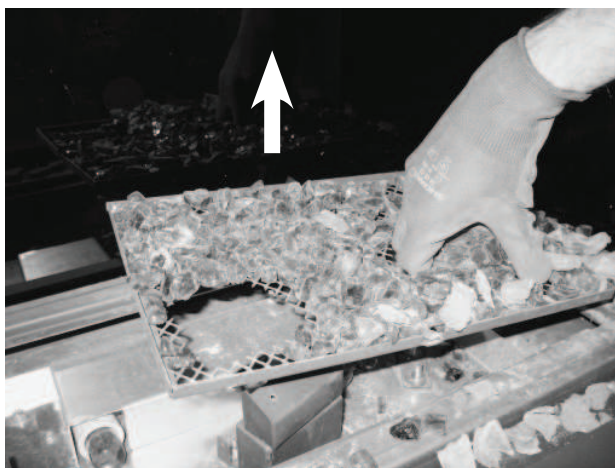


Indossare guanti da lavoro quando si rimuovono le griglie a rete.

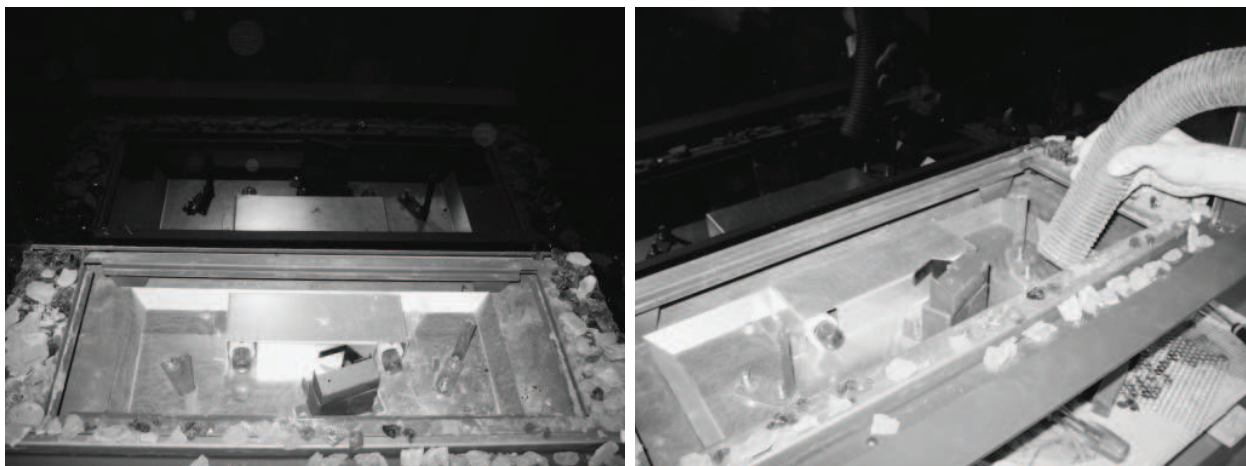
16. Togliere con cura la griglia a rete - sinistra.



17. Togliere con cura la griglia a rete - destra.



18. Pulire l'alloggiamento della luce e gli iniettori del gas con un aspirapolvere.



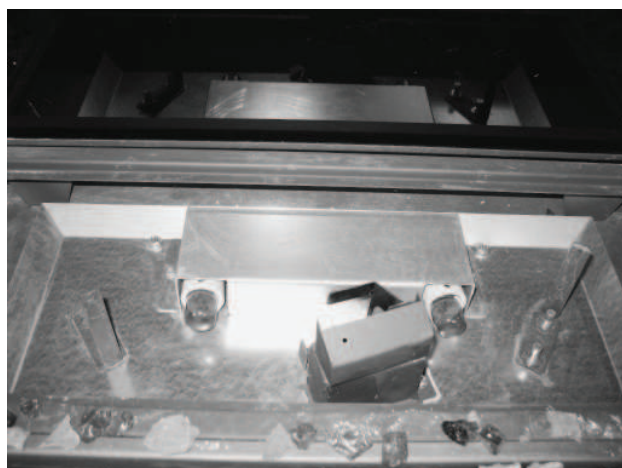
Sostituzione delle lampadine.

Utilizzare solo lampadine originali Bellfires: Articolo n. 333748:

Lampadine; 230-240V - 25W - E14 - 300°C. - Colore: Ambra

19. Togliere la spina dell'apparecchio della presa.



20. Svitare con attenzione la lampadina guasta.**21. Riavvitare con cura la nuova lampadina.**

Svitare completamente la lampadina dal suo alloggiamento!

22. Inserire di nuovo la presa dell'apparecchiatura nella spina.

23. Controllare il funzionamento delle lampadine con il telecomando.

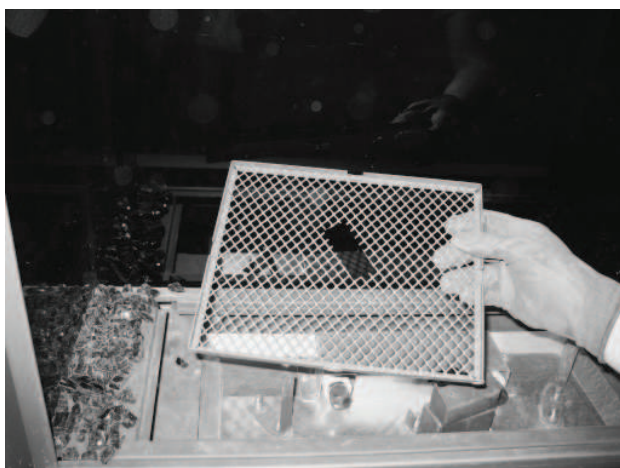
Vedi Istruzioni per l'uso,  Impostazione illuminazione / dimmer.

Posizionare con cura il kit braciere, i bruciatori e le griglie a rete rispettando il seguente ordine:



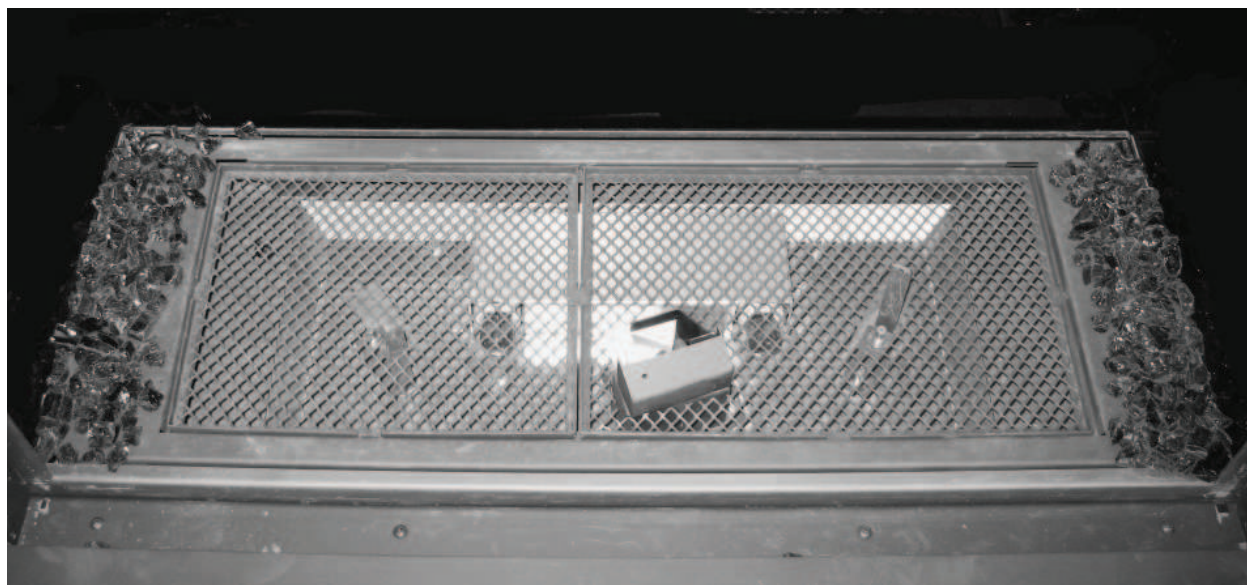
Indossare guanti da lavoro quando si rimuovono le griglie a rete.

24. Posizionare con cura la griglia a rete - sinistra.



25. Posizionare con cura la griglia a rete - destra.





26. Spargere il 'vetro antifuoco Ambra scura' sul lato posteriore di griglie a rete.



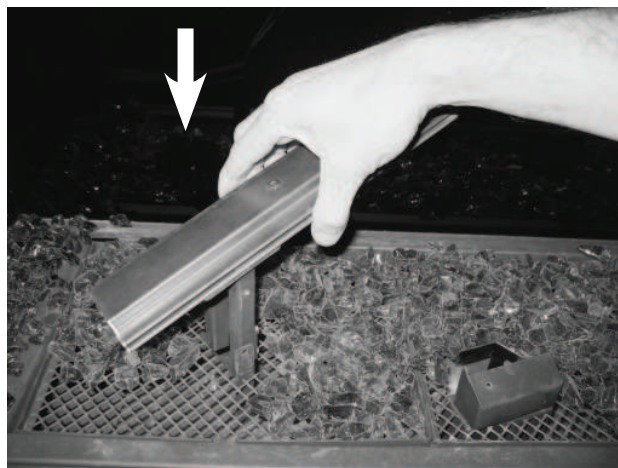
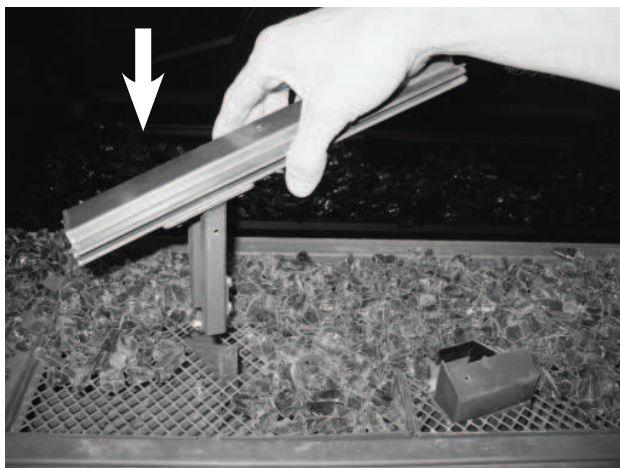
Non fare cadere il “vetro antifuoco” nelle aperture della griglia.





Fissare tutti i bruciatori con il dado esagonale fornito.
Per farlo, utilizzare una chiave n. 7.
Se i dadi di fissaggio non vengono montati, potrebbero verificarsi situazioni pericolose. Evitarlo assolutamente!

27. Posizionare e assemblare il bruciatore - sinistra.
Premere con forza il bruciatore e montare il dado di fissaggio.

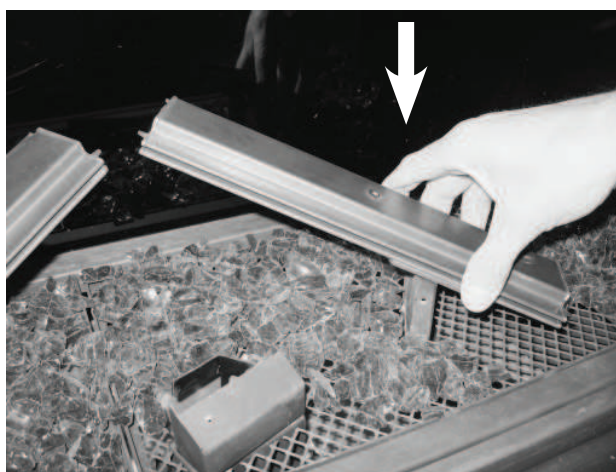
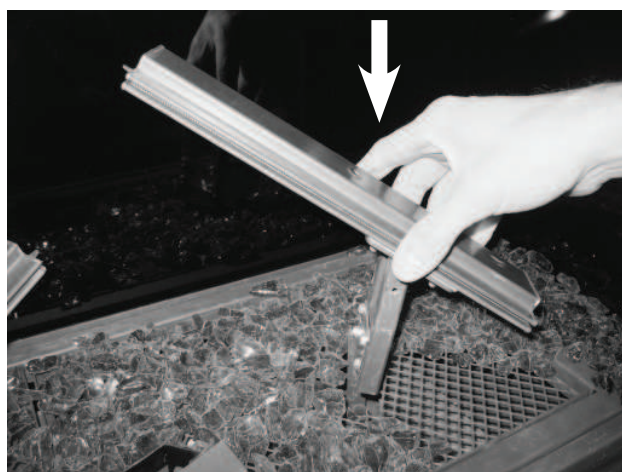




Assicurarsi che nessuna parte del “vetro antifuoco” si trovi sotto il punto inferiore del bruciatore! Il punto inferiore del bruciatore deve essere in grado di muoversi sulla griglia a rete.



- 28. Posizionare e assemblare il bruciatore - destra.
Premere con forza il bruciatore e montare il dado di fissaggio.**

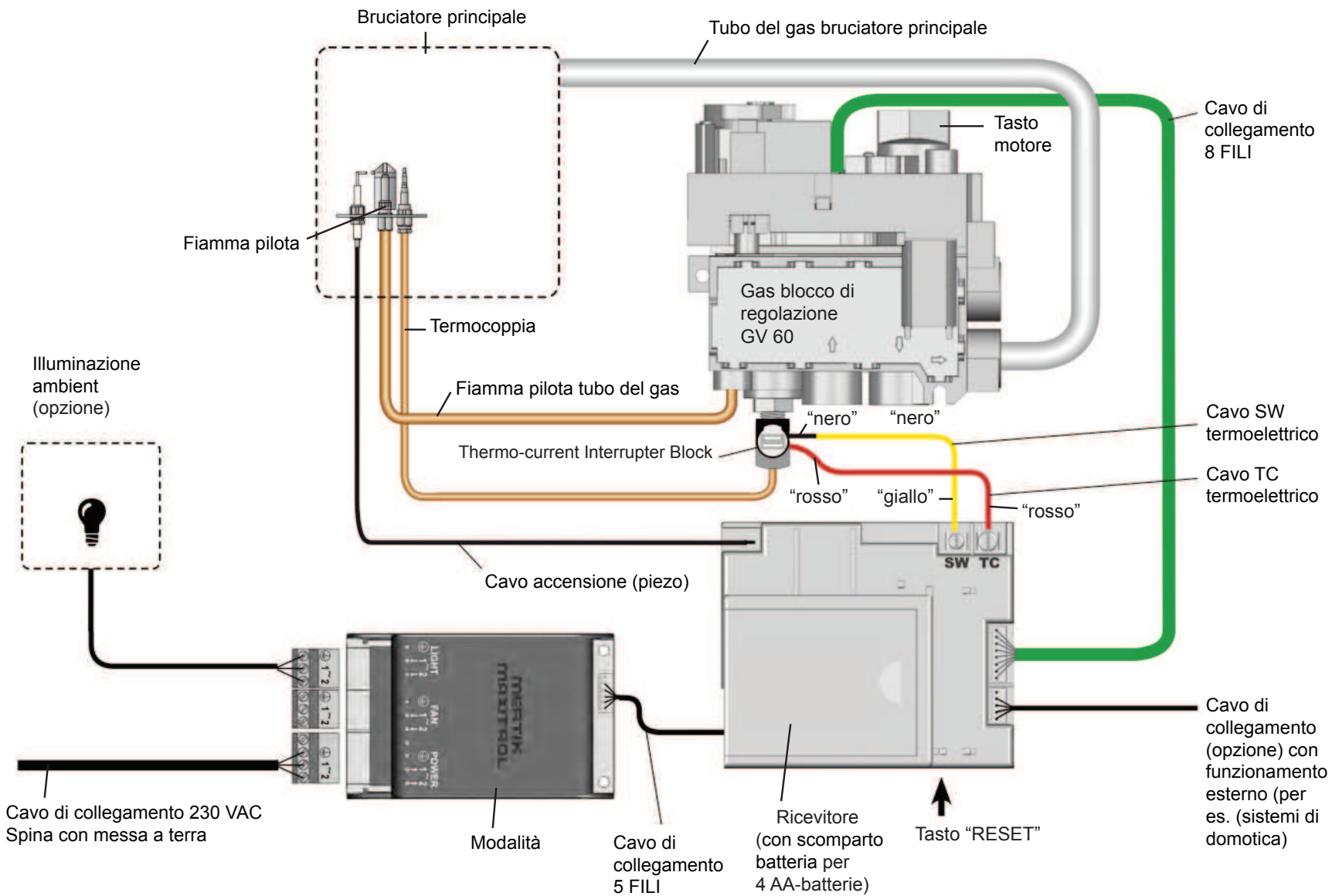


- 29. Posizionare e assemblare il bruciatore - in mezzo.
Premere con forza il bruciatore e montare il dado di fissaggio.**



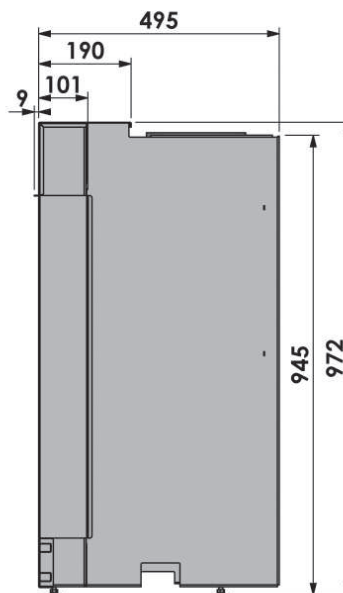
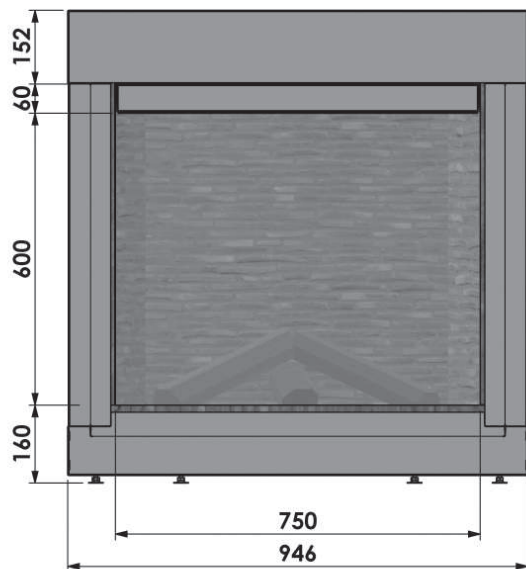
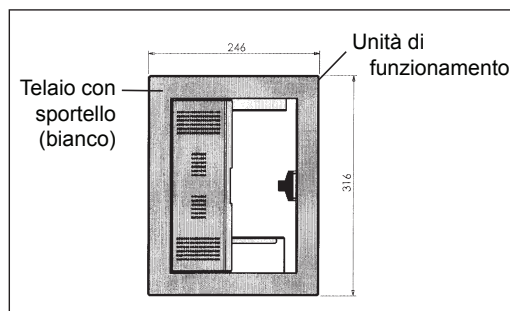
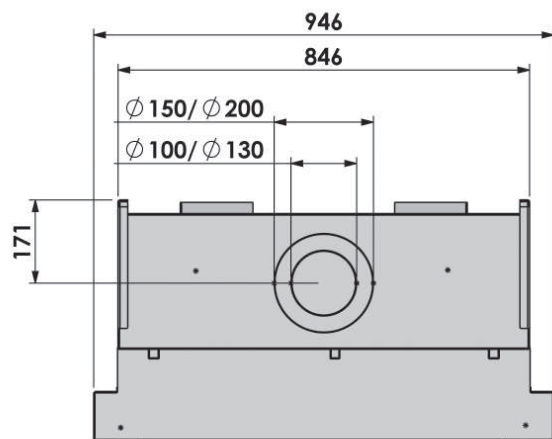
- 30. Posizionare del kit braci in ceramica, 'vetro antifuoco', braci e cenere decorativa come indicato nel capitolo 1.7.6.1**

9



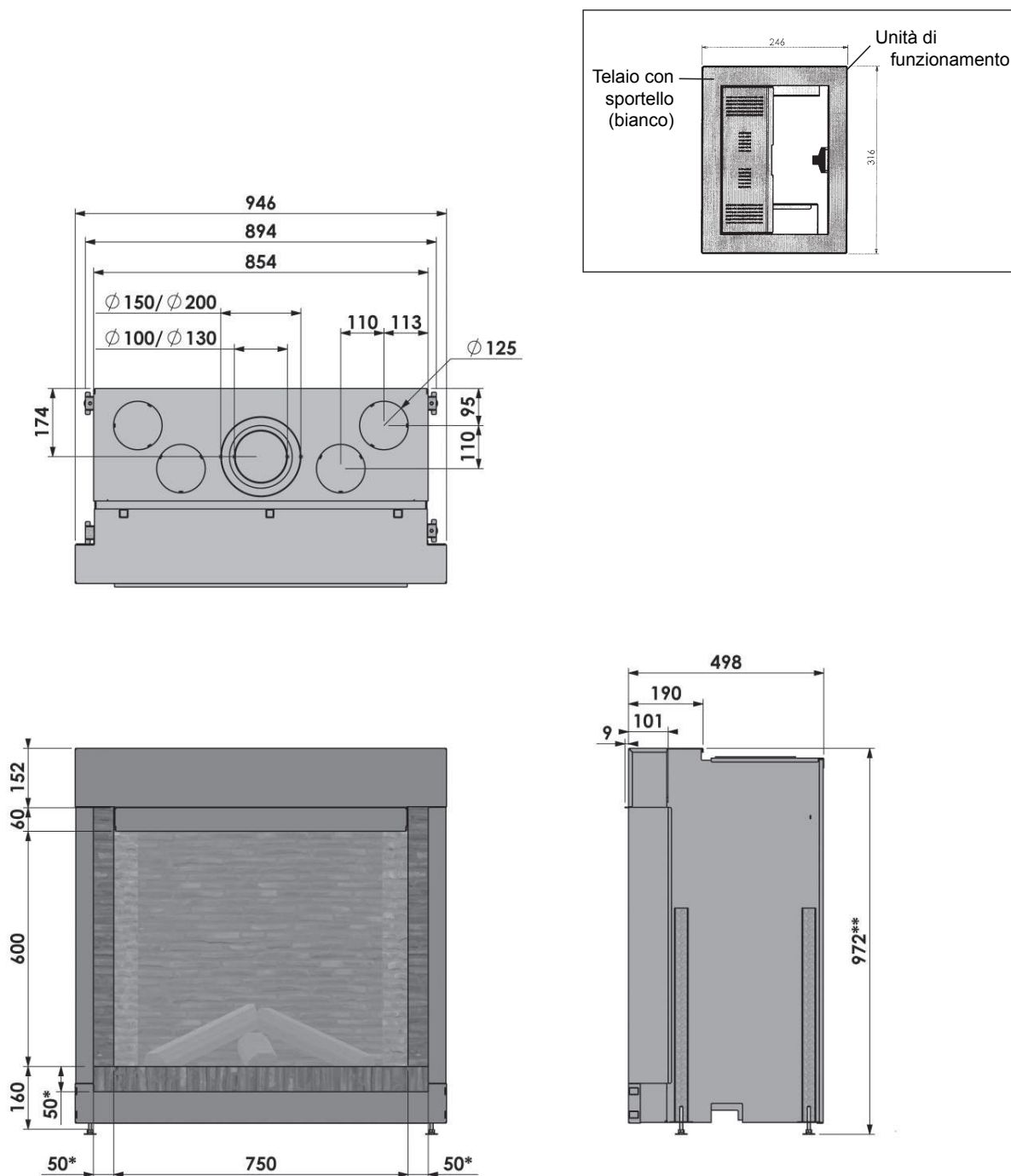
6 DIMENSIONI

6.1 CLASSIC BELL SMALL



6.2 CLASSIC BELL SMALL 3

Con l'opzione: • Rivestimento di convezione
• Piedini regolabili in altezza



* Con il piedino regolabile in altezza (opzione), è possibile installare l'apparecchiatura fino a 350 mm al di sopra del pavimento.

7 SPECIFICHE TECNICHE/NORMATIVE

Normative nazionali per l'installazione:

ITALIANO

Modello	: CLASSIC BELL SMALL 3 PF (PREMIUM FIRE)	
Funzionalità di riscaldamento indiretto	: No	
Gas	: GAS METANO	: BUTANO / PROPANO
Paese	: IT; Italia	: IT; Italia
Codice identificazione prodotto	: 0063CM3684	: 0063CM3684
Tipo di apparecchio	: C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁	: C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁
Categoria di apparecchio	: I _{2H} gas metano G20	: I _{3B/P} butano/propano G30/G31
Classe di efficienza energetica	: A	: A
Indice di efficienza energetica (EEI)	: 88	: 86
Potenza focolare (Potere calorifico superiore)	: 12,1 kW	: Butano (G30) : 11,2 kW Propano (G31) : 9,6 kW
Potenza termica nominale	: 9,3 kW	: 7,4 - 8,6 kW
Potenza termica minima (indicativa)	: 4,8 kW	: 3,6 - 4,7 kW
Efficienza utile (Potere Calorifico Inferiore (NCV)) alla potenza termica nominale	: 90,3%	: 89,0%
Efficienza utile (Potere Calorifico Inferiore (NCV)) alla potenza termica minima (indicativa)	: 80,3%	: 79,0%
NOx (max.) (Potere Calorifico Superiore (GCV))	: <130 mg/kWh _{input}	: <130 mg/kWh _{input}
Classe di NOx	: 5	: 5
Portata gas (max.)	: 1,15 m ³ /hr.	: Butano (G30) : 850 gr/hr. Propano (G31) : 720 gr/hr.
Pressione di alimentazione	: 20,0 mbar	: Butano (G30) : 37,0 mbar Propano (G31) : 37,0 mbar
Pressione max. bruciatore a caldo	: 14,1 mbar(*)	: 29,0 mbar(*)
Pressione max. bruciatore a freddo	: 13,4 mbar(**)	: 29,0 mbar(**)
Pressione min. bruciatore	: 4,0 mbar(***)	: 7,0 mbar(***)
Presa aria primaria bruciatore L <u>S</u> inistra- <u>P</u> osteriore e <u>S</u> inistra- <u>A</u> nteriore	: SP: Ø6,0 mm SA: Ø3,5 mm	: SP: Ø14 x 8 mm SA: Ø14 x 8 mm
Presa aria primaria bruciatore M <u>M</u> ezzo- <u>A</u> nteriore	: MA: Ø6,0 mm	: MA: Ø15 x 8 mm + 2x Ø3,5 mm
Presa aria primaria bruciatore R <u>D</u> estra- <u>P</u> osteriore e <u>D</u> estra- <u>A</u> nteriore	: DP: Ø6,0 mm DA: Ø3,5 mm	: DP: Ø14 x 8 mm DA: Ø14 x 8 mm

Modello : CLASSIC BELL SMALL 3 PF (PREMIUM FIRE)**Gas : GAS METANO : BUTANO / PROPANO****Paese : IT: Italia : IT: Italia**

Valvola gas (comando a distanza)	: Mertik GV 60	: Mertik GV 60
Bruciatore principale	: Premium Fire 600 x 240 mm	: Premium Fire 600 x 240 mm

Foro bruciatore principale S	: SP: Ø1,50 mm	: SP: Ø0,80 mm
<u>S</u> inistra- <u>P</u> osteriore e <u>S</u> inistra- <u>A</u> nteriore	SA: Ø1,20 mm	SA: Ø0,75 mm

Foro bruciatore principale M	: MA: Ø1,30 mm	: MA: Ø0,75 mm
<u>M</u> ezzo- <u>A</u> nteriore		

Foro bruciatore principale D	: DP: Ø1,50 mm	: DP: Ø0,80 mm
<u>D</u> estra- <u>P</u> osteriore e <u>D</u> estra- <u>A</u> nteriore	DA: Ø1,20 mm	DA: Ø0,75 mm

"Anteriore Bruciatore" = SA + MA + DA "Posteriore Bruciatore" = SP + DP
--

Bruciatore pilota	: SIT 0.145.019	: SIT 0.145.019
Foro bruciatore pilota	: n. 36 (SIT 0.977.091)	: n. 23 (SIT 0.977.150)
Tubo attacco gas	: 3/8" G / Ø12 mm	: 3/8" G / Ø12 mm
Tubo scarico coassiale	: Ø100 mm - Ø150 mm o Ø130 mm - Ø200 mm	: Ø100 mm - Ø150 mm o Ø130 mm - Ø200 mm

Batterie telecomando		
- Ricevitore	: -	: -
- Trasmettitore a mano	: 2x 1,5V AAA	: 2x 1,5V AAA

Alimentazione elettrica	: 230 VAC / 50 Hz	: 230 VAC / 50 Hz
Consumo di elettricità	: 50 W (max.) / IP 20	: 50 W (max.) / IP 20

Peso		
- Modello di base	: 122 kg	: 122 kg
- Compreso tutte le opzioni	: 138 kg	: 138 kg

(*) : Entrambi i bruciatori in posizione massima. L'apparecchio è caldo.

(**) : Entrambi i bruciatori in posizione massima. L'apparecchio è freddo.

(***) : Entrambi i bruciatori in posizione minima.

Scarico del gas bruciato e alimentazione dell'aria di combustione

Scarico sul tetto : Sistema di scarico concentrico Ø100 mm - Ø150 mm. Rigido e/o flessibile.

Scarico orizzontale a muro : Sistema di scarico concentrico Ø130 mm - Ø200 mm. Rigido.
 Conscarico a muro, a seconda della configurazione dello scarico;
 Ø100 mm - Ø150 mm o Ø130 mm - Ø200 mm.

Superficie scambio calore: Parte anteriore completa dell'apparecchio.

L'apparecchio è dotato con un

- controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale
- opzione di controllo a distanza (Domotica)

8 ELENCO PEZZI DI RICAMBIO

Al momento della richiesta di assistenza o dell'ordine di pezzi di ricambio, si prega di comunicare il tipo di modello e il numero di serie. Tutti i ricambi elencati nel manuale devono essere ordinati presso un distributore Bellfires.

N. Articolo n. Descrizione

1	3.....	Bruciatore principale "Premium Fire" 600 x 240 mm <u>Gas metano G20 / Butano/Propano G30/G31</u> G20: Ø6,0 mm Sinistra-Posteriore Ø3,5 mm Sinistra-Anteriore Ø6,0 mm Mezzo-Anteriore Ø6,0 mm Destra-Posteriore Ø3,5 mm Destra-Anteriore
2	3.....	G30/G31: Ø14x8 mm Sinistra-Posteriore Ø14x8 mm Sinistra-Anteriore Ø15x8 mm + 2x Ø3,5 mm Mezzo-Anteriore Ø14x8 mm Destra-Posteriore Ø14x8 mm Destra-Anteriore
3	301915	Iniettore bruciatore principale <u>Gas metano</u> ; Sinistra-Posteriore: Ø1,50 mm
4	334874	Iniettore bruciatore principale <u>Gas metano</u> ; Sinistra-Anteriore: Ø1,20 mm
5	301928	Iniettore bruciatore principale <u>Gas metano</u> ; Mezzo-Anteriore: Ø1,30 mm
6	301915	Iniettore bruciatore principale <u>Gas metano</u> ; Destra-Posteriore: Ø1,50 mm
7	334874	Iniettore bruciatore principale <u>Gas metano</u> ; Destra-Anteriore: Ø1,20 mm
8	340430	Iniettore bruciatore principale <u>Butano/Propano</u> ; Sinistra-Posteriore: Ø0,80 mm
9	340431	Iniettore bruciatore principale <u>Butano/Propano</u> ; Sinistra-Anteriore: Ø0,75 mm
10	340431	Iniettore bruciatore principale <u>Butano/Propano</u> ; Mezzo-Anteriore: Ø0,75 mm
11	340430	Iniettore bruciatore principale <u>Butano/Propano</u> ; Destra-Posteriore: Ø0,80 mm
12	340431	Iniettore bruciatore principale <u>Butano/Propano</u> ; Destra-Anteriore: Ø0,75 mm
13	333605	Modalità 230V AC (Luce)
14	333912	Fusibile T 2,5A 250V Modalità
15	333606	Cavo 5 fili Ricevitore - Modalità
16	333748	Lampada illuminazione-ambiente 230V AC, E14, 25W
17	340469	Set legnetti (14-pezzi) <u>Gas metano / Butano/Propano</u> incl. braci e cenere decorativa
18	340089	'Vetro antifuoco Ambra scura' (2,5 kg)
19	340091	'Vetro antifuoco Nero' (1,0 kg)

N.	Articolo n.	Descrizione
20	302416	Blocco di regolazione del gas; GV 60 (M10 Thermocouple connection)
21	302083	Spina 3/8 GV 60
22	302084	Dado Ø8 mm per alimentazione bruciatore GV 60
23	302089	Oliva Ø8 mm per alimentazione bruciatore GV 60
24	302085	Dado Ø12 mm per alimentazione bruciatore GV 60
25	302090	Oliva Ø12 mm per alimentazione bruciatore GV 60
26	302086	Raccordo filettato Ø4 mm GV 60
27	302067	Cavo (sw): Ricevitore - Interruttore termocoppia, L = 500 mm
28	302150	Interruttore con cavo corto verso l'interruttore termocoppia e cavo lungo (tc), L = 500 mm, to receiver
29	341643	Trasmettitore portatile Symax 2 - EU - 10 tasti Bellfires
30	341644	Ricevitore Symax 2 - EU
31	302068	Cavo 8 fili collegamento - Ricevitore, L = 500 mm
32	321777	Elettrodo piezo + cavo, $\square$ 2,8 x 0,8 mm, L = 1500 mm
33	321926	Termocoppia M10 - 1500 mm
34	301970	Interruttore termocoppia M10
35	302059	Rivestimento esterno set fiamma pilota; SIT 0.160.022
36	301976	Dado fiamma pilota; Ø4 mm
37	301977	Oliva fiamma pilota; Ø4 mm
38	301974	Iniettore fiamma pilota <u>Gas metano</u> ; n. 51
39	301921	Iniettore fiamma pilota <u>Butano/Propano</u> ; n. 30
40	302062	Dado elettrodo piezo
41	302061	Giunto fiamma pilota SIT n. 160 serie
42	322552	Tubo fiamma pilota; Ø4 mm, L = 1500 mm, Flessibile, Acciaio inossidabile
43	325750	Tubo bruciatore; Ø8 mm, L = 1500 mm, Flessibile, Acciaio inossidabile - 10 kW+
44	342408	Vetro Classic Bell Small 3
45	301593	Nastro vetro fibra nera 15 x 3 mm, adesivo
46	319664	Nastro vetro fibra nera 30 x 2 mm, adesivo
47	342641	Pannello laterale sinistra interno - rosso
48	342642	Pannello laterale destra interno - rosso
49	342643	Pannello posteriore in basso - rosso
50	342644	Pannello posteriore superiore - rosso
51	342647	Laterale sinistra pilastro - rosso
52	342645	Laterale destra pilastro - rosso
53	342646	Soglia in basso - rosso

Legnetti - 'Vetro antifuoco' - Braci - Genere decorativa

Apparecchio	Set legnetti Articolo no: 340469															‘Vetro antifuoco’ Ambra scura		‘Vetro antifuoco’ Nero	
	Set	N. legnetto												Braci con Effetto brillante Antracite		Decorative ash, grigio chiaro			
		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	Sacchetto: 50 gr.	Sacchetto: 10 gr.	Sacchetto: 2,5 kg.	Sacchetto: 1,0 kg.		
Classic Bell Small 3 PF	Articolo no:	340019	340020	340021	340022	340023	340024	340025	340026	340027	340028	340029	340030	xxxxxx	340031	340089	340091		
	Numero	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	1x	3x	1x	1x	1x	1x		

9 SMALTIMENTO IMBALLI E APPARECCHIO

Gli imballi dell'apparecchio sono riciclabili.

Possono comprendere:

- Cartone
- Legno
- Plastica
- Carta

Questi materiali devono essere smaltiti secondo le normative locali.

Le batterie devono essere smaltite come rifiuti chimici. Le batterie devono essere smaltite secondo le normative locali.

Le autorità o l'installatore sono in grado di fornire le informazioni relative allo smaltimento responsabile delle apparecchiature obsolete.

bellfires. gas fires

Il rivenditore Bellfires

01 - 260218 - 345397